

ДОГОВІР № 4ICP11-05293
про надання гранту

м. Київ

«24» серпня 2021 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі Виконавчого директора Берковського Владислава Георгійовича, який діє на підставі Положення, з однієї сторони, та Громадська організація “Центр міської історії Центрально-Східної Європи” (далі – Грантоотримувач), в особі директорки Дяк Софії Теофілівни, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурно-мистецького проєкту «Суспільство з кіноапаратом: історії візуальних режимів та практик творення в Україні» (далі – Проєкт), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проєктній заявці та у кошторисі Проєкту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проєкт на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проєкт до 30 жовтня 2021 року включно з періодом підготовки та надання Фонду пакету звітної документації відповідно до пункту 3 цього Розділу.

2. Проєкт реалізується згідно з робочим планом реалізації Проєкту, визначеним у розділі XI проєктної заявки.

3. Для підтвердження реалізації Проєкту Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт про виконання Проєкту (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.

4. Датою завершення реалізації Проєкту є день підписання Фондом акта про виконання Проєкту.

III. СУМА ГРАНТУ, ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 830 625 грн. 00 коп. (вісімсот тридцять тисяч шістсот двадцять п'ять гривень 00 копійок) без ПДВ.

2. Фонд надає суму гранту частинами (траншами) у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. У разі невиконання або часткового виконання співфінансування Проєкту зі сторони Грантоотримувача та/або партнера по співфінансуванню, у проєктах де співфінансування є обов'язковою умовою, Фонд зменшує суму гранту пропорційно до зменшення суми співфінансування. Якщо часткове невиконання співфінансування не впливає на граничні обов'язкові пропорції співфінансування проєкту, визначені Фондом, ця норма не застосовується.

4. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проєкту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проєктів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проєкт у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проєкту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

5) у разі якщо реалізацію Проєкту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

6) зберігати бухгалтерську документацію по Проєкту протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проєкту;

7) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

8) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проєкті (продукті Проєкту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святинь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проєкту, мають містити інформацію про те, що Проєкт реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проєкту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проєкту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Проєкту;

витрати по оплаті посередницьких послуг;

витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);

витрати, пов'язані з реалізацією проєктів, які мають на меті отримання прибутку;

витрати на утримання установ, організацій, в тому числі тих, що є учасниками проєктів;

витрати на підготовку проєктної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;

витрати на проведення капітальних ремонтних робіт, проведення будівельних робіт, розробку у проєктно-кошторисної документації;

витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами, відносини між якими можуть впливати на умови, або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють (за винятком витрат на оплату винагороди членів команди);

інші витрати, Інструкціями для заявників по программам та витрати здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

XII. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до «31» грудня 2021 року, але у будь-якому випадку до повного виконання Сторонами всіх зобов'язань.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

–38 044 504-22-66

programa.cult@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Панас Вікторія Вікторівна;

79005, м. Львів, вул. Богомольця, 6/2;

+38 093 43 65 134;

v.panas@lvivcenter.org.ua

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проектна заявка;

додаток 2 – кошторис Проєкту;

додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проєкту;

додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту;

додаток 5 – графік платежів.

ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: UA608201720343110001000000458

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Виконавчий директор


 м.п.  В.Г. Берковський

Грантоотримувач

Громадська організація “Центр міської історії Центрально-Східної Європи”

Юридична адреса:

79005, м. Львів, вул. Богомольця, 6, кв.2

Адреса для листування:

79005, м. Львів, вул. Богомольця, 6, кв.2

ЄДРПОУ: 36417681

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: АТ “Райффайзен банк Аваль”

Р/р: UA243808050000000026006536532

Тел.: +38 093 43 65 134

Директорка


 м.п.  С.Т. Дяк

Додаток 1

до Договору про надання гранту № 4ICP11-05293
від «24» серпня 2021 р.

Сезон: Грантовий сезон 2021

Програма: Інноваційний культурний продукт

Лот: ЛОТ 1. Виставкові проекти

Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 4ICP11-05293

Назва проекту: Суспільство з кіноапаратом: історії візуальних режимів та практик творення в Україні

Візитна картка

Назва проекту

Суспільство з кіноапаратом: історії візуальних режимів та практик творення в Україні

Назва проекту англійською мовою

Society with a Movie Camera: Histories of Visual Modes and Creative Practices in Ukraine

Географія реалізації проекту

Населений пункт

Львів

Початок проекту

2021-06

Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)

2021-10-30

Тривалість проекту в місяцях

5

Директорка
Лек С.ТТ.



Формат проекту

наживо та онлайн

Пріоритетний сектор

візуальне мистецтво

Основний продукт

Виставка (офлайн/онлайн)

Ключові слова за напрямками

інсталяція

заціфрування об'єктів

Конкурсна програма

Інноваційний культурний продукт

Лот

ЛОТ 1. Виставкові проекти

Тип проекту

Індивідуальний

Інформація про контактну особу**Прізвище, ім'я та по-батькові**

Панас Вікторія Вікторівна

Телефон**Електронна пошта****Функції в проекті**

Координаторка проекту

Загальна інформація про проект**Коротка інформація про проект**

Виставковий проект "Суспільство з кіноапаратом: історії візуальних режимів"

*Директорка
Дяк С.М.*



та практик творення в Україні” пропонує поглянути з історичної перспективи на тему витоків масових візуальних практик у другій половині ХХ століття, які пов’язані зі створенням рухомих зображень – домашнього, вернакулярного та аматорського кіно. А також актуалізувати дискусію про візуальні практики і збереження спадщини кіноаматорів сьогодні. В основі проєкту лежить міждисциплінарний підхід, робота з унікальними приватними архівами 8 мм та 16 мм кіноплівок та їх оцифрування, дослідження маловідомого явища кіноаматорства, реалізація мультимедійної виставки та різноформатної публічної програми.

Коротка інформація про проєкт англійською мовою

The exhibition project “Society with a Movie Camera: Histories of Visual Modes and Creative Practices in Ukraine” offers a historical perspective to view the origins of mass visual practices in the second half of the 20th century related to the creation of moving pictures, such as home video, vernacular, and amateur videos. It is trying to highlight a discussion on visual practices and the preservation of film amateurs heritage today. The project is based on an interdisciplinary approach and works with unique private archives of the 8mm and 16mm films and their digitalization; it explores the understated phenomenon of amateur film-making and implements a multimedia exhibition and the multi-format public program.

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)

830625

Загальний бюджет проєкту

830625

Сума співфінансування

0

Перелік джерел співфінансування та сума їх співфінансування (окрім Фонду)

Джерело співфінансування та сума

0.

Сума реінвестиції

0

Чи використовуються у проєкті результати/об’єкти інтелектуальної

*Директорка
Тетяна С.М.*



діяльності?

Так

Чи врегульовані майнові та немайнові права авторів та їх правонаступників на використання результатів/ об'єктів інтелектуальної діяльності, що використовуватимуться у проекті, згідно з Законом України «Про авторське право і суміжні права»?

Так

Інформація про організацію-заявника

Повне найменування організації-заявника

Громадська організація “Центр міської історії Центрально-Східної Європи”

Повне найменування організації-заявника англійською мовою

Non-Governmental Organization “Center for Urban History of East Central Europe”

Код ЄДРПОУ

36417681

Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі

<https://www.2020.lvivcenter.org/download.php?downloadid=863>

Організаційно-правова форма

Громадська організація або об'єднання

Вид діяльності організації-заявника за КВЕД, що відповідає напрямку програми/ЛОТ-у

94.99 - Діяльність інших громадських організацій, н.в. І у.

Дата реєстрації організації

2009-03-19

Юридична адреса організації

79005, м. Львів, вул. Богомольця, 6/5

Поштова адреса організації

79005, м. Львів, вул. Богомольця, 6/5 (info@lvivcenter.org)

*Директорка
Дек. Є.М.*



Область (відповідно до юридичної адреси)

Львівська

Тип населеного пункту

Місто

Назва населеного пункту (відповідно до юридичної адреси)

Львів

Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах

www.lvivcenter.org, www.facebook.com/CenterForUrbanHistory,
www.youtube.com/user/lvivcentermedia, twitter.com/CUH_Lviv

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

Дяк Софія Теофілівна

Телефон керівника організації

Електронна пошта керівника організації

Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?

Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із вказанням громадянства

Засновниками нашої громадської організації є: Гаральд Біндер (Швейцарія), Софія Дяк (Україна), Тарік Амар (Німеччина)

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Ні

*Директорка
Дяк С.Т.*



Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заявки?

Ні

Наявність матеріально-технічної бази для виконання проекту

Центр міської історії достатньою мірою забезпечені матеріально-технічними ресурсами та обладнанням. Робочі кабінети працівників облаштовані та споряджені сучасними комп'ютерами й офісною технікою з ліцензійним програмним забезпеченням. Щоправда, нерідко звертаємось по допомогу технічного супроводу до спеціалістів ззовні. Особливо що стосується проведення подій у гібридному чи онлайн форматах.

Центр має власний експозиційний простір (близько 150 м²), у якому від 2008 року проводимо наші виставкові проєкти. Він облаштований у цокольному приміщенні сецесійного будинку, у якому, власне, знаходиться наш офіс (м. Львів, вул. Богомольця, 6).

Центр має власну бібліотеку, яка спеціалізується на літературі з міської історії. Бібліотека регулярно поповнюється найновішими дослідженнями з тем історії аудіовізуального мистецтва, цифрової гуманітаристики, досліджень у царині публічної історії, зокрема виставкової діяльності, усної історії, а також архівної та музейної справи. Окремі секції бібліотеки стосуються планового урбанізму та архітектури. Надбання бібліотеки Центру є важливим для проведення дослідження та реалізації частин проєкту, які пов'язані як поглибленням концепції виставки про аматорське та домашнє відео, так і з цифровими та публічними форматами.

Щоправда Центр не володіє відповідною технікою для опрацювання кіноплівок 8-ми мм, що є частиною проєкту "Суспільство з кіноапаратом: візуальні режими та практики творення в Україні другої половини ХХ століття". Тому передбачено залучення зовнішніх фахівців із відповідними технічними можливостями для оцифрування цього типу матеріалів.

Оцифровані матеріали стануть частиною колекції Міського медіархіву Центру та будуть доступні на його сайті або ж у бібліотеці Центру міської історії (на базі Collective Access).

Матеріали проєкту будуть доступні на ресурсах Центру міської історії (на веб-сайті, освітній платформі (edu.lvivcenter.org, бета версія), соціальних мережах.

Чи подавалася Ваша організація на конкурси Фонду в попередні роки у ролі заявника?

Так. 2020, ЗІСР11-5293 – [Роз]архівування вуличної фотографії 1980-90-х: виставка-лабораторія;

2019, 262953 – "Проживаючи архітектуру: від спадку родини до архітектурної

*Директорка
Татьяна С. М.*



спадщини Львова ХХ століття (на основі приватного архіву Консулових)”;
2018, ОТР 1139 – “Актуалізація культурної спадщини через розархівування аудіовізуального минулого”.

Чи є цей проект продовженням або наступним етапом проекту, реалізованого за підтримки УКФ?

Ні

Чи цей проект (повністю чи частково) подавався на інші конкурси підтримки з коштів державного чи місцевих бюджетів?

Ні

Чи реалізовували проекти за підтримки Фонду у попередні роки?

Так. 1. назва: “Місто ХХ століття крізь призму цифрової ери: освітня платформа для роботи з культурною спадщиною”

конкурсна програма: освітня програма; сектор культурна спадщина партнер

рік реалізації: 2019

реєстраційний номер: 92516

сума: 1,582,070.00 гривень; запитувана сума від УКФ 1,256,320.00 гривень

- Місто та мистецтво на межі (<https://lia.lvivcenter.org/uk/themes/city-of-artists/>);

- Київ Інтерактивний (<https://kyiv.lvivcenter.org/>);

- Освітня платформа (<https://lia.lvivcenter.org/edu/misto-ta-mystetstvo-na-mezhi/>)

2. назва: “Актуалізація культурної спадщини через розархівування аудіовізуального минулого”

конкурсна програма: сектор культурна спадщина

заявник

рік реалізації: 2018

реєстраційний номер: ОТР 1139

сума: 504 750 гривень; запитувана сума від УКФ - 475 350 гривень

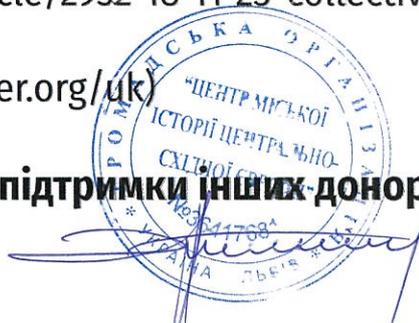
- День домашнього кіно (<http://www.lvivcenter.org/uk/uma/chronicle/2895-18-10-08-home-movie-day-2018/>);

- Семінар “Цифруючи та впорядковуючи [архівні] колекції / Collective Access” (<http://www.lvivcenter.org/uk/uma/chronicle/2932-18-11-23-collective-access/>);

- Сайт Міського медіаархіву (<https://uma.lvivcenter.org/uk/>)

Приклади успішно реалізованих проектів за підтримки інших донорів

*Директорка
Дек. С.М.*



протягом останніх трьох років

Проект

Грантова програма “House of Europe” – (Un)archiving Post Industry: Engaging Heritage and Developing Cultural Infrastructures, Заявник, 25000 євро.

Проект

Грантова програма “Фокус на культуру” Львівської міської ради – “Вихід у місто: львівська вулиця і мистецькі практики початку і кінця ХХ століття”, 698075 грн. Заявник. https://www8.city-adm.lviv.ua/info/proekty_r_vk.nsf/abd51db1d13348ff422566e6004002dd/5b9ac9fd1a0a3acdc225860e00596a9b?OpenDocument; https://city-adm.lviv.ua/lmrdownloads/2020/06/учасники-Основного-конкурсу-Фокус-на-культуру_.pdf

Проект

Грантова програма ЄС “Horizon 2020 – the Framework Programme for Research and Innovation (2014–2020)” – проєкт “Organizing, Promoting and Enabling Heritage Re-use through Inclusion, Technology, Access, Governance and Empowerment (Open Heritage)”, Партнери, 2250000 грн.; <https://openheritage.eu/>

Проект

Грантова програма ЄС “PROSPECT. Support to Civil Society, Local Authorities and Human Rights in Ukraine” – Проєкт “ReHERIT: Спільна спадщина та спільна відповідальність” (разом з управлінням охорони історичного середовища Львівської міської ради, відділом культури Уманської міської ради, ГО “Лабораторія міського простору”), Партнери, Початок – 1 вересня 2018 року. 507 789, 50 євро <https://reherit.org.ua/>

Проект

Грантова програма “Фокус на культуру” Львівської міської ради (міні-грант) – “Тіло міста і тіло в місті: документація стосунків під час пандемії COVID-19”, Заявник. 49830 грн.; <https://www.lvivcenter.org/updates/body-and-city/>

Проект

Соціокультурні гранти Львівської міської ради – проєкт “Цифровий семінар: публічні і приватні колекції у часи тотальної дигіталізації”, Заявник. 74450 грн.; <https://www.lvivcenter.org/conferences/dhs-photo->

*Директорка
ДжК С.Т.*



archives/ https://www8.city-adm.lviv.ua/pool/info/doclmr_1.nsf/189a9b47835a82e6422566e8002d2131/3f8467c01f1dde52c225863e002b0b10/SFILE/%D0%94%D0%BE%D0%B4%D0%B0%D1%82%D0%BE%D0%BA.docx

Проект

Представництво фундації імені Гайнріха Бьоля – онлайн-лекції “Гендерні виміри просторів модерності” у рамках конференції “Жіночі виміри минулого”, Партнер, 3500 євро; <https://www.lvivcenter.org/discussions/gender-space-modernity/>

Проект

Соціокультурні гранти Львівської міської ради – проєкт “Навколо Простору Синагог” - 50000 грн. <https://lia.lvivcenter.org/uk/themes/space-of-synagogues/>

Проект

Соціокультурні гранти Львівської міської ради – Освітня програма “Близьке-далеке місто: недавні історії Львова”, 40000 грн; <https://city-adm.lviv.ua/news/culture/249265-u-lvovi-do-dnia-mista-orhanizuvaly-interaktyvnu-podiiu-pro-sykhiv>

Детальний опис проекту

Обґрунтуйте актуальність проекту для культурного контексту або міста, або села, або області, або країни в ретроспективі останнього десятиліття
Сьогодні неможливо уявити сучасне суспільство без масового використання медіазасобів задля комунікації та обміну інформацією. Роль візуальних медіа є найважливішим елементом цього процесу і фактично кожен його учасник щоденно є активним творцем і реципієнтом зображень. Проте широкий поворот до візуальності почався не лише із “цифровим поворотом” 1990-х років, він розгортається історично. У 1960-х роках у різних частинах світу люди мріяли про те, що утопічна фантазія Дзиги Вертова стане реальністю, і людське око “злиється” із механічним кіноапаратом. Українська стрічка 1929 року “Людина з кіноапаратом”, яка стала класикою світового авангарду, надихнула нас подумати про те, що сталося, коли вже не окрема людина, а багато людей отримали можливість знімати власні фільми? Чи можемо ми говорити, що задовго до появи електронних комунікаторів, сформувалися спільноти з кіноапаратами, яких Йонас Мекас навіть вважав окремим народом, народом “огорнутим” новим режимом візуальності.

*Директорка
Дяк С.П.*



2016 року у київському PinchukArtCentre “Паркомунa: Місце. Спільнота. Явище”, де багато уваги було приділено проблематиці українського відео-арту з Києва. У цьому ж році Яніна Пруденко, засновниця Відкритого архіву українського медіа-арту та незалежний куратор Андрій Лінік представили у Вроцлаві (Польща) виставку [De][Re]Construction, яка стала першою ретроспективною презентацією українського медіа-мистецтва через виставковий формат. У 2018-2019 роках полтавські куратори створили ряд виставок про локальний відео-арт 1990-х років, доповнюючи загальну “схему” формування та розвитку українського відео-мистецтва. У 2020 році масштабну виставку івано-франківського відео-арту 1993-2020 років представив у місцевому Центрі сучасного мистецтва куратор Анатолій Звіжинський. Проте в усіх цих виставках не було місця практикам кіноаматорства 1960-1980-х років, що може створити хибне враження, що до пізніх 1980-х років та початку 1990-х років в Україні не було вернакулярної та неофіційної практики створення рухомих образів.

Особливістю виставки “Суспільство з кіноапаратом: історії візуальних режимів та практик творення в Україні” якраз є прагнення вийти за межі виключно естетичного дискурсу, і показати, як у другій половині ХХ століття розвивалася “технічна візуальність” української культури. Це допоможе нам побачити як від кінця 1950-х років формувалися практики нової візуальності і як ці практики впливали на конструювання і деконструювання модерних українців.

Важливою частиною виставки стане публічна програма, яка матиме на меті проговорення того, що не покаже виставка. Методологічною рамкою проєктів, що супроводжують виставки Центру міської історії є тріада: “метод – архів – технологія”, тож ми фокусуємося на способах творення, на формуванні колекцій чи збірок та на тому, як технологія окреслює певні соціальні практики і як традиційні способи візуальності спів-конструюють із технологічними інноваціями нові культурні практики. Декілька разів на місяць Центр буде проводити комплекс подій: лекції, дискусії, показ фільмів та робітні, – які опрацьовуватимуть тему аматорської творчості в УРСР та загалом у світі. Адже культура виставок змінюється дуже динамічно. І натепер важливою їхньою складовою є не лише презентувати експозицію, а й проговорювати заторкнуту проблематику. Ми бачимо роботу нашої інституції і цей проєкт зокрема частиною цієї тенденції і нашою програмою долучаємось до цього процесу. Відтак плануємо і пропонуємо:

Лекції. Лекційна програма передбачатиме як виступи “вживу” так і трансляції лекцій через медіа. Основна мета – це дати більш широке уявлення про кіноаматорство та мистецтво “некіно”, те, що згодом стримає ширшу назву відео-мистецтва. У цьому блоці ми плануємо проведення серії

*Директорка
Дяк С.М.*



лекцій про українське аматорське кіно радянських часів; про радянську культуру кіно-експериментування; про кіно-авангард, режими візуальності та аматорське кіно, і зрештою про те, що таке відео-мистецтво і чому це не кіно (лекція від відео-художника).

Дискусії. Дискусії та розмови з експертами призначені для широкої аудиторії і становлять важливий формат програми публічної історії Центру. Програма діалогів, яка супроводжуватиме виставку, стосуватиметься питань візуальної культури та радянських диференціацій між професійними та аматорськими практиками. Програма включатиме різні формати. Деякі з них відбуватимуться безпосередньо на виставці та працюватимуть з її змістом. Ми будемо використовувати традиційний формат дискусій і одночасно ми поєднаємо їх із лабораторіями та майстер-класами, які дають можливість залучити ширшу аудиторію. Плановані теми для дискусій та обговорення:

Між державою та кіно: як діяли кіноаматори в радянській Україні

Соціалістичний спосіб виробництва: як політика впливала на культурну практику

Зображення, влада та політика: про кіно-репрезентацію і візуальність

Медіа та щоденне життя у часи пізнього соціалізму: як аматори творили свій світ

Покази фільмів. Виставковий формат має свою особливість і не дозволяє показувати повнометражні стрічки чи довгі фрагменти відвідувачам. В просторі виставки буде створено спеціальну зону для перегляду підбірки аматорських фільмів, проте частина фільмів буде винесена в окрему програму. У кінотеатрі “Коперник” ми плануємо провести публічні покази наступних фільмів (за умови полагодження усіх правових питань) із обговоренням:

Фільм “Аматор”, 1979, режисер Кшиштоф Кєсьльовскі (Krzysztof Kieślowski);

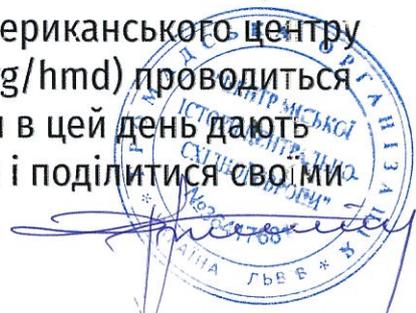
Фільм “Спогади про подорож у Литву”, 1971-72, режисер Йонас Мекас (Jonas Mekas);

Фільм “Частные хроники. Монолог”, 1999, режисер Віталій Манський (можливо за згоди режисера);

Фільм “8 мм”, 1999, режисер Джоел Шумахер (Joel Schumacher).

День домашнього кіно. Міжнародний день домашнього кіно – це свято аматорських фільмів і кіно, яке за ініціативи Американського центру домашніх фільмів (www.centerforhomemovies.org/hmd) проводиться щорічно у жовтні у багатьох місцях світу. Заходи в цей день дають можливість окремим особам та сім'ям побачити і поділитися своїми

*Директорка
Ева С.Т.*



власними домашніми фільмами, побачити своїх сусідів тощо. Це шанс дізнатися, чому треба піклуватися про ці фільми і дізнатися, як найкраще доглядати за ними. Центр міської історії буде проводити безкоштовне оцифрування приватних кінозаписів із подальшим публічним показом обраних стрічок у кінотеатрі “Коперник” (жовтень 2021).

Майстер-класи та міські прогулянки: Для цієї програми будуть залучені митці та спеціалісти з візуальної антропології чи психологи. Окрім майстер-класів від художників ми також проведемо серію подій, з використанням методів відео-елісації та партисипативного відео. Ці методи дозволяють краще побачити міську спільноту та пізнати простір міста, подібно до того, як це робили пізньо радянські аматори.

Відеолекторій про кіноаматорство. Відеолекторій дозволить створити ряд коротких лекцій, які в концентрованому вигляді дадуть глядачам і слухачам уявлення про те, як можна розуміти і читати непрофесійні рухомі зображення. Ці відео-лекції (до 30 хвилин кожна) будуть активно поширюватися у соціальних медіа і розміщуватимуться на освітній платформі Центру міської історії. Для залучення ширшої аудиторії, зокрема англомовної, плануємо переклад та субтитрування відеолекторію. Із 10 нижченаведених тематик оберемо 5 для запису коротких відео-лекцій із залученням гостьових спікерів/рок:

Що таке домашнє кіно та відео

Як читати “рухомі зображення”

Як глядачі творять значення у аматорському та домашньому кіно

Через оптику домашності: родина як фокус домашнього кіно

Події, експерименти, приватність: способи розрізнення у медіа

Час, пам'ять, історія: хронотопи медіа

Корпоральність фільму: ідентичності та ідентифікації

Глобальні тенденції та локальні практики кіноаматорства

Як камера і людина конструюють погляд: теорія споглядання

Практики спостереження та режими європейської візуальності

Для розширення географії та експертності публічної програми плануємо запрошувати лекторів з-за кордону. Незалежно від формату події (оффлайн чи онлайн) забезпечуватимемо синхронний переклад (з польської чи англійської на українську). Регулярні публічні заходи будуть актуалізувати проблематику виставки. У такому форматі виставка постає не лише окресленим нарративом, а формує широке поле для дискусії та діалогу для навчання й осмислення минулого.

*Директорка
Докл С.Ю.*



Як проект реалізує пріоритети обраної конкурсної програми/ЛОТУ?

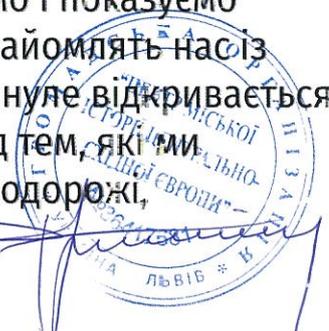
Спадщина кіноаматорів є унікальною і потребує системного підходу до збереження. Приватні фільми, відзняті на 8 мм та 16 мм плівку, не тиражувалися і не копіювалися, тому існують в єдиних екземплярах. Сьогодні велика кількість людей навіть не здатна ідентифікувати ці носії, які можуть зберігатися у їхніх домівках і тому ми дедалі частіше стикаємось із випадками, коли плівки опиняються на смітниках. До речі, схожа ситуація і з фотографічною спадщиною. Одними із необхідних кроків у збереженні цих матеріалів є їх промоція, використання, популяризація та актуалізація. Саме на актуалізацію та популяризацію візуальної спадщини нашого минулого націлений виставковий проєкт “Суспільство з кіноапаратом: історії візуальних режимів та практик творення в Україні”.

Досвід роботи з виставками у Центрі міської історії щоразу підтверджує зростання зацікавлення великої кількості людей до оригінальних міждисциплінарних виставок, які базуються на ґрунтовному дослідженні та пропрацьованій методології. У виборі теми для виставки Центр міської історії нерідко спирається на практики та підходи публічної історії, а також матеріали Міського медіаархіву. Відтак, теми, що часто є історично маргіналізованими, відкривають нові чи незвичні перспективи на минуле, знайомлять із новими іменами. Ми переконані, що кураторський виставковий проєкт про аматорське та домашнє кіно розширить коло мистецьких явищ та імен української культури.

Так, до прикладу, у 2019 році ми познайомились із кіноаматором Орестом Бачмагсю із містечка Винники, що біля Львова. Ентузіаст режисував та знімав свої фільми на власноруч змайстровану кінокамеру. Попри те, що знімав на піку популярності кіноаматорства 1970-80-х роках, його роботи наскрізь пройняті чутливістю до природи та спостереженням за нею. Його захоплення технологією відкривають незвичний спосіб балансування між живим світом та технікою. Створення фільмів давало Оресту Бачмазі можливість показати свій спосіб взаємодії з навколишнім середовищем, поміщаючи себе або власний погляд у центр сюжету. Для озвучення своїх фільмів Орест Бачмага записував звуки природи та підбирав музику, яку сам слухав у той час.

Іншим прикладом є домашні фільми, які ми оцифруємо і покажемо щороку до Міжнародного дня домашнього кіно. Вони знайомлять нас із десятками нових імен та їхніми життєвими історіями, минуле відкривається для самих кіноаматорів із незвичної перспективи. Серед тем, які ми найчастіше можемо побачити: родинні свята, розваги, подорожі,

*Директорка
ЛЗК СМІ*



прогулянки, зустрічі, прощання тощо. Мікро-історія кожної цієї сім'ї чи окремої особистості формують ширше уявлення про макро-процеси, які відбуваються довкола нас і впливають на нас.

Змістове та візуальне наповнення виставки стане тим якісним контентом, який сприятиме творенню позитивного іміджу України та українців. Реалізація подібного виставкового проєкту підсилить налагоджену впродовж останніх років співпрацю Центру міської історії з інституціями, які займаються дослідженнями домашнього кіно, зокрема такими як Center for Home Movies (США) та Orphan Film Symposium (США), чи досліджують роль технологій у житті людини, як фестиваль Ars Electronica (Австрія). Щороку, завдяки мистецьким інтерпретаціям, ми можемо побачити дедалі більше використання архівних матеріалів у сучасних мистецьких продуктах, у відео-арті та фільмах-дослідженнях. Практика співпраці з митцями для Центру міської історії не нова. На основі матеріалів Міського медіаархіву було створено такі фільми як "Крок вперед – два назад" Олега Воронка (авторське осмислення питань побудови соціалістичного міста), "Щасливі роки" Світлани Шимко та Галини Ярманової (про негетеросексуальних жінок в СРСР) тощо. А віднайдений та спродюсований Центром міської історії фільм "Дерево" у співпраці з режисером Олегом Чорним та редактором Геннадієм Хмаруком, композитором Олексієм Мірюковом та звукорежисером Андрієм Рижовим у 2020 році переміг на конкурсі Focal (Великобританія) в категорії найкращого використання архівних матеріалів у короткометражному фільмі (Best Use of Footage in a Short Form Production). Це перший український фільм-переможець цього фестивалю. Переконані, що цією виставкою ми продовжимо комунікувати та репрезентувати локальну спадщину на національному та міжнародному рівнях.

Цілі та цінності Українського культурного фонду співпадають із тими, які декларують проєкти Центру міської історії, і зокрема "Суспільство з кіноапаратом: історії візуальних режимів та практик творення в Україні", – забезпечення сприятливих умов для розвитку потенціалу особистості і суспільства, підтримка культурного розмаїття та інтеграція української культури у світовий культурний простір – тому ми впевнені, що співпраця у сфері створення інноваційного культурного продукту – кураторської виставки – підсилить обидві інституції.

Обґрунтуйте важливість проєкту для організації-заявника (та вашого партнерства за наявності), з огляду на основні / стратегічні напрями діяльності організації-заявника (та організації-партнера за наявності)

Центр міської історії є дослідницькою інституцією, що поєднує у своїй

*Директорка
Дяк С.М.*



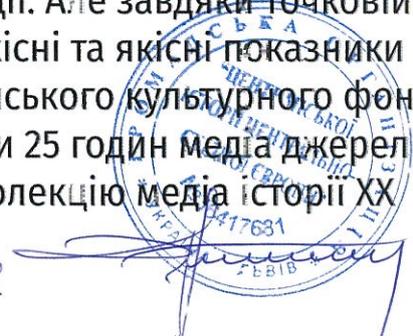
діяльності вивчення міської матеріальності та міських спільнот та культур XIX-XX століття з проєктами цифрової та публічної історії. Центр прагне сприяти виробленню конкурентних професійних практик та етичних стандартів серед дослідників і фахівців-практиків в Україні і заохочувати дослідження міської історії в Україні. Ми виступаємо за інклюзивний підхід до минулого, який опонує постійному наголосу на політичній історії країни. Одне з основних завдань Центру було і є розвивати інфраструктуру для підтримки інноваційних міждисциплінарних досліджень та різні форми репрезентації напрацювань. У нашій діяльності, чи то академічній, чи публічній, ми прагнемо дотримуватися принципів відкритості (до нового), толерантності (з огляду на відмінності і розмаїття) і відповідальності (за майбутнє). Як інституція, яка досліджує не лише місто минулого, але і живе і працює у місті сучасному, ми прагнемо вийти за академічні рамки та підтримуємо культурні і інші громадські ініціативи, у яких бачимо цінність і історичну значущість.

Проєкт “Суспільство з кіноапаратом: історії візуальних режимів та практик творення в Україні” виражає цінності та дослідницькі пріоритети нашої інституції, які полягають у поєднанні традиційної історіографії, публічної історії та цифрових медіа. Його реалізація передбачає залучення і застосування різноформатного міждисциплінарного досвіду Центру міської історії в рамках наших стратегічних напрямків (“Цифрове”, “Публічна історія”, “Дослідження” та “Освітнє”) та напрацювань наших довгострокових проєктів.

Міський медіаархів (uma.lvivcenter.org) є одним із ключових проєктів напрямку “Цифрове” у Центрі. Започаткований у 2006 році проєкт займається збором, збереженням, дослідженням візуальних та аудіовізуальних матеріалів, які часто залишаються поза увагою державних і приватних архівних колекцій. Сьогодні у нашій колекції є збірки фотографій, що показують візуальну історію міського життя та матеріали, що розповідають про міську щоденність. Ми формуємо колекцію оцифрованих кіно та відео зображень міста і міського життя у художніх та документальних фільмах. Окремим фокусом архіву є аудіовізуальні матеріали про творчі спільноти у місті та міську креативність.

В основному проєкт фінансується силами інституції. Але завдяки точковій грантовій підтримці має змогу розширювати кількісні та якісні показники архіву. Наприклад, у 2018 році за підтримки Українського культурного фонду вдалось оцифрувати, опрацювати та впорядкувати 25 годин медіа джерел із фонду Львівського телебачення, які поповнили колекцію медіа історії XX

*Директорка
Дяк С.М.*



століття. Міський медіаархів має найбільшу в Україні колекцію домашнього кіно, відео та постійно зростаючий архів записів на vhs касетах.

Протягом останніх п'яти років ми проводимо Міжнародний день домашнього кіно, який щорічно відбувається у багатьох інституціях світу. Впродовж цього часу вдалось налагодити співпрацю з інституціями, які займаються дослідженням у цьому полі, зокрема Center for Home Movies та Orphan Film Symposium. Наприклад, віднайдений Міським медіаархівом у 2017 році на Кіровоградщині аматорський фільм став основою для роботи "Дерево" режисера Олега Чорного. Цей фільм, спродюсований Міським медіаархом Центру міської історії, впродовж 2019 року був учасником багатьох міжнародних кінофестивалів. У 2020 році фільм "Дерево" здобув нагороду за найкраще використання архівного матеріалу в короткометражному фільмі на конкурсі FOCAL у Лондоні. Варто зазначити, що особливістю фільму "Дерево" став його фізичний стан – 16 мм плівка була майже знищена, що відбилось на візерунку зображення.

Досвід у зборі та формуванні колекцій 8 мм приватних записів дозволив виявити велику кількість унікального матеріалу, який зберігається у домашніх архівах у Львові та Україні. Існування цифрового архіву 8 мм та 16 мм записів є безпрецедентним явищем зважаючи на умови та характер архівної справи в Україні. Проте, поряд із цим доводиться констатувати про низький рівень свідомості та ідентифікації медіа-носіїв, що не сприяє збереженню і може бути частково подолано через різносторонню популяризацію та актуалізацію.

Міський медіаархів – це також середовище для аналізу архівних даних та переосмислення ролі архіву в суспільстві загалом. Ми вивчаємо і прагнемо розвивати нові й оригінальні способи оцінки, контекстуалізації, відображення та використання різних архівних медіа і документів. Започаткована у 2017 році програма [розархівування] має на меті через презентування колекцій, практики публічних подій та залучення митців відкривати архівні збірки для широкої аудиторії. Такий формат публічної історії дає можливість виходити за межі академічного знання та водночас вибудовувати різнорівневий діалог з суспільством задля критичного осмислення минулого та розкриття непомітних (чи непомічених) сторінок історії.

Важливим форматом напрямку публічної історії, який практикує та розвиває наша інституція від 2008 року, є виставки (lvivcenter.org/public/exhibitions). Цей формат пропонує різним суб'єктам долучатися до створення знань і

*Директорка
Дяк С.П.*



обміну ними. Він урівноважує академічні та публічні майданчики для того, щоб зберегти складність питань, шукає баланс між розробкою рішень і залученням аудиторії. Для нас виставки є способом актуалізувати теми, які є проблемними, суперечливими, маргіналізованими. Тим самим ми прагнемо поглиблювати знання та запрошувати до розмови нових учасників та учасниць, аби переосмислювати минуле та погляди на нього. Кожна виставка у Центрі міської історії акомпонується різноформатною публічною програмою, яка складається із лекцій, дискусій, показів фільмів, теоретичних та практичних робітень, міських прогулянок, кураторських та авторських опроваджень виставкою. Розроблення та втілення публічної програми підсилює виставкову експозицію, сприяє глибині розмови довкола обраної теми.

Остання реалізована виставка “проявлення. виставка дослідження архіву Віля Фургала” (lvivcenter.org/exhibition/processing/) відбулася впродовж серпня-грудня 2020 року. В основі цієї виставки лежав експериментальний підхід виставки-дослідження, що передбачав постійну залученість кураторської групи та відвідувачів у зміні та наповненні експозиції. Головним об’єктом виставки був архів львівського фотографа Віля Фургала, навколо якого вибудовувалось дослідження архіву та творчості автора, питання інституціоналізації архівів та сенсу цифрових архівів, зрештою проблем візуальної культури загалом. Виставка та супровідна публічна програма (lvivcenter.org/discussions/processing-public-program) працювали із питаннями збереження і вивчення архівної спадщини, і є прикладом роботи Центру міської історії над актуалізацією цієї проблеми у суспільстві.

Поза згаданими вище аспектами, виставка “Суспільство з кіноапаратом” актуалізує важливі стратегічні напрямки розвитку нашої організації, а саме фокус на візуальних дослідженнях та історичному розумінні медіа. Ми живемо у культурі повсюдної візуальності, яка сповнена зображеннями і образами в широкому діапазоні засобів масової інформації: від живопису та скульптури до фотосграфії, телебачення, кіно, відео та Інтернету. Оскільки візуальні форми творяться, щоб розважати, просвітлювати, спокушати і переконувати нас, ми самі дедалі більше стаємо об’єктами спостереження. Дослідження історичної візуальності, компетентність та медіаграмотність є ключовими для критичного мислення у двадцять першому столітті. Історичне вивчення мистецтва, архітектури, візуальної культури та медіакультури забезпечує нам цілий ряд практичних та інтелектуальних навичок, які допомагають розвивати інструменти, необхідні для аналізу предметів, артефактів та створеного середовища (як от місто) та інтерпретувати їх соціальний вплив. Такі проєкти як “Суспільство з

*Директорка
Дяк С.М.*



кіноапаратом” покращують нашу здатність візуально мислити та вирішувати просторові проблеми, і одночасно розвивають в нас глибоке задоволення від творчості.

Маючи за спиною більше п’ятнадцяти років досвіду загалом, вбачаємо у проєкті “Суспільство з кіноапаратом: історії візуальних режимів та практик творення в Україні” логічне продовження нашої діяльності. Проєкт виражає цілі та формати діяльності Центру міської історії та поєднує в собі міждисциплінарний підхід до створення та реалізації інноваційного культурного продукту.

Чому проєкт є унікальним?

Унікальність виставкового проєкту “Суспільство з кіноапаратом: історії візуальних режимів та практик творення в Україні” полягає у тому, що наша виставка актуалізує тему аматорського та домашнього кіно, запропонує незвичний погляд на історію візуальної культури в Україні, доповнить та розширить основний наратив про минуле, який формується навколо інституцій та визнаних професіоналів. Наш підхід передбачає залучення вернакулярних фільмів, які є цікавими не лише через власну особливу естетику та зміст, але і як результат масового суспільного явища і способу дозвілля. Проблематика виставки заторкує питання історії технології, економіки, політики, культури та мистецтва. В рамках виставки це явище буде проаналізовано з історичної, соціальної, культурологічної та технологічної перспективи.

Протягом останнього часу в Україні спостерігаємо позитивну тенденцію, яка полягає у зростанні уваги та досліджень візуальної культури. Митці, куратори і дослідники все частіше працюють із темами архівів, вернакулярного мистецтва і творів з поза інституційних колекцій, зокрема це стосується фотографії і малярства. Однак досі не було комплексного дослідження, яке б стосувалось рухомих зображень.

Основою нашої виставки стане колекція оцифрованих із приватних родинних архівів аматорських фільмів та домашнього кіно, яка впродовж багатьох років збиралась Міським медіаархівом Центру міської історії. Одним із способів пошуку таких матеріалів є проведення днів відкритих дверей в рамках Дня домашнього кіно. Насьогодні це єдиний приклад цифрового архіву візуальних та аудіовізуальних зображень в Україні зібраний за останнє десятиліття. Ці матеріали фактично не були включені в науковий та культурний обіг і відкривають свіжий погляд на минуле, який неподібний на інші медіа ні візуально, ані за змістом.

*Директорка
Тяк С.М.*



Методологічно ми спираємось на історіографічний підхід “історії знизу”, який передбачає прийняття перспективи і масштабу “звичайної людини” для оцінки історичних процесів та явищ. На противагу традиційним методам, які вивчають і оцінюють історію культури використовуючи категорії інституція і професіоналізм ми дивимось на масове і низове мистецтво. Щоб надати йому значення потрібно застосовувати не лише історичний інструментарій, але й методи соціології, антропології та інших дисциплін. Виставки, які ґрунтуються на фахових міждисциплінарних дослідженнях, а не лише на експонуванні творів, є рідкісним явищем в Україні і у цьому теж полягає унікальність нашого проєкту.

Чому проєкт є інноваційним?

Проєкт “Суспільство з кіноапаратом: історії візуальних режимів та практик творення в Україні” передбачає використання, як культурних, так і технічних інновацій.

Культурною інновацією виставкового проєкту є впровадження нового матеріалу та теми у дискурс про візуальну культуру та практику. На ціннісному рівні ми звертаємось до теми вернакулярного і непрофесійного мистецтва розглядаючи його не з точки зору якості, або естетики, що є усталеним методом, а пропонуємо вписати це явище у історичний та соціальний контекст. Це допомагає краще зрозуміти природу людської творчості, особливості взаємодії з медіа та технологіями, а також є інклюзивним, оскільки трактує кожного, як потенційного творця і допомагає відкривати невідомі імена.

Оскільки основними об'єктами на виставці будуть рухомі зображення – оцифровані з 8 мм та 16 мм кіноплівок аматорські та домашні фільми, виставка потребує використання спеціальної техніки для відтворення відеофайлів. Найбільш релевантною і обґрунтованою формою репрезентації оцифрованих записів з кіноплівок є проєкція, оскільки цей спосіб відповідає первинному способу відтворення через кінопроєктор. Це важливо з точки зору етики технології і медіа, так як проєктоване зображення має свою візуальну особливість, яку ми прагнемо реконструювати. Окрім проєкторів ми плануємо використовувати дисплеї та мультимедійні екрани, які дозволять відвідувачам взаємодіяти з матеріалом з одного боку, а з іншого – показати на виставці потрібну кількість фільмів. Загалом в експозиції заплановано понад 30 відео.

Важливою технічною особливістю зйомок на аматорські кінокамери є те, що

*Директорка
Тетяна С.Т.*



вони не фіксували звуку, а лише зображення. Якщо автор не записував звуку окремо, то такі матеріали є німими. До роботи над виставкою будуть залучені медіа-митці та композитори для створення власних робіт на основі аматорських зйомок та озвучення фільмів. Цей підхід дозволить переосмислити оригінальні аматорські твори і практики у мультимедійних інсталяціях і наблизити їх до глядачів. При експонуванні фільмів зі звуком передбачені аудіосистеми (наушники, динаміки).

Публічні програми виставкових проєктів Центру міської історії завжди мають інноваційні аспекти і ми намагаємося створювати міждисциплінарні команди для їх проведення. Для організації дискусій чи лекцій ми дотримуємося трьох аспектів: “метод – архів – технологія”, що робить програму сфокусованою та чіткою. У публічній програмі домінуватимуть історичні аспекти кіноаматорства і ми сфокусуємося на способах творення домашніх та аматорських стрічок, на формуванні приватних чи інституційних колекцій чи збірок та на тому, як технологія (кінокамери, вузькі плівки) окреслювали певні соціальні практики у 1960-1980-х роках і як традиційні способи візуальності (як от картина чи кіно) спів-конструювали із технологічними інноваціями нові культурні практики в Україні.

У публічній програмі ми плануємо поєднання різних форматів і це теж становитиме інноваційність проєкту (див. вище), який виходитиме набагато далі за межі виставкового простору. У 2021 році ми плануємо запровадити два інноваційні формати, які ми називаємо CenterStudies та CenterSpeaks.

CenterStudies передбачатиме проведення міських прогулянок з відеокамерами і для цієї програми будуть залучені митці та спеціалісти з візуальної антропології чи психологи. Ми проведемо серію подій, з використанням методів відео-елісації та партисипативного відео, які зазвичай використовуються фахівцями із соціології та антропології. Ці методи дозволяють краще побачити міську спільноту та пізнати простір міста, подібно до того, як це робили пізньорадянські аматори.

Інший формат, який ми називаємо CenterSpeaks передбачає створення відеолекторію істориків, соціологів чи художників, які дозволить у коротких тезах пояснити важливі аспекти кіноаматорства та медіа-феноменології. В концентрованому вигляді ці “відео-тези” дадуть глядачам і слухачам уявлення про те, як можна розуміти і читати непрофесійні рухомі зображення, як розуміти форму і контексти. Ці матеріали будуть активно поширюватися у соціальних медіа і розміщуватимуться на Освітній

*Директорка
Док. С. П.*



платформі Центру міської історії.

Основна мета проекту

Головною метою проекту “Суспільство з кіноапаратом: історії візуальних режимів та практик творення в Україні” є створення інноваційного виставкового продукту, який допоможе відкрити для загальної губліки маловідоме унікальне явище кіноаматорства та його спадщину, яка фактично з технічних причин досі була небаченою. Нашою метою є розширення та вписування кіноаматорства у ширшу систему візуальної культури українців та історії ХХ століття загалом. Ми прагнемо привернути увагу до аматорського та домашнього кіно, актуалізувати проблеми, пов’язані із його збереженням, архівуванням і дослідженням на приватному та інституційному рівні. Спровокувати суспільну рефлексію про сучасні масові візуальні практики, а також поговорити про роль і місце кожної людини в історії та формуванні історичних джерел через включення приватних кінозаписів до виставки та архіву.

Цілі проекту

Ціль

Створення інноваційного культурного продукту: кураторської виставки

Завдання

Реалізувати виставковий проєкт через дослідження практик та підходів аматорського та домашнього кіно в Україні в другій половині ХХ століття

Результат 1

Сформована та підготовлена тематична підбірка відео-матеріалів; написані тексти для експозиції;

Результат 2

Створені відео-інсталяції, зааранжований виставковий простір

Індикатори досягнення результатів

Відкриття виставки, яка втілює змістові, експозиційні та технічні напрацювання

- планова кількість відео-матеріалів, яка буде використана в експозиції - 20 відео;
- планова кількість відео-інсталяцій, яка буде створена для виставки - 7 інсталяцій.

*Директорка
Док. С. П.*



Ціль

Проблематизація теми візуальних практик другої половини ХХ століття і сьогодні

Завдання

Розробити різноформатну супровідну публічну програму у межах виставки

Результат 1

Програма лекцій (офлайн-онлайн), дискусій (офлайн-онлайн), показів (офлайн), майстер-класів: міських прогулянок (офлайн)

Результат 2

Відеолекторій, який складатиметься з 5 лекцій сумарним хронометражем до 150 хвилин

Індикатори досягнення результатів

Обізнаність темою, відгуки та міні-опитування відвідувачів; відвідуваність подій публічної програми (планова кількість публічних лекцій - 3, дискусій - 2, майстер-класів: міських прогулянок - 2, показів - 5); загальна кількість публічних подій - 12.

публікації та згадки в інформаційному просторі - 60 публікацій (ресурси Центру міської історії - сайт та Facebook сторінка), 5 публікацій (спеціалізовані видання), 20 (інформаційні видання); публікація 10 відеоматеріалів (YouTube канал Центру міської історії).

Ціль

Актуалізація проблем збереження аматорського та домашнього кіно у суспільстві

Завдання

Провести промоційну кампанію зі збереження та популяризації аматорського та домашнього кіно

Результат 1

Зібрані та оцифровані матеріали

Результат 2

Проведений Міжнародний день домашнього кіно та презентація вибірки оцифрованих матеріалів (подія відбудеться у форматі офлайн і передбачає показ у кінотеатрі оцифрованих матеріалів з супровідним

*Директорка
Док С.Т.*



коментуванням від власників та авторів, а також підсумкове обговорення)

Індикатори досягнення результатів

Кількість оцифрованого матеріалу (планова кількість - 1500 хв);
кількість учасників оцифрування (планова кількість - 10);
відвідувачі Дня домашнього кіно (планова кількість - 50);
публікації в інформаційному просторі.

Опишіть у кількісних та якісних показниках пряму цільову аудиторію проекту

Виставка та супровідна публічна програма в першу чергу будуть цікаві мешканцям міст, які працюють над вивченням та популяризацією української медіакультури та безпосередньо працюють із культурою – це митці та мисткині, представники креативних індустрій, культурні менеджери, куратори, арт-критики, управлінці, оператори культурних, мистецьких та освітніх інституцій.

Очікувана кількість - 1500 осіб

Оскільки проєкт дасть змогу опрацювати просту і ефективну модель створення електронних баз даних (колекції оцифрованих артефактів, як-от аматорських чи домашніх відеозаписів), то іншою частиною цільової аудиторії є архівісти та фахівці, які залучені у цифрування минулого.

Очікувана кількість - 15 осіб

Також цільовою аудиторією бачимо людей, які мають вдома 8 мм чи 16 мм плівки, мають намір їх безоплатно оцифрувати і отримати для себе цифрову копію. А у жовтні разом із нами переглядати і коментувати оцифрований матеріал на міжнародному святі домашнього кіно.

Очікувана кількість - 10 осіб

Основною географією проєкту буде Львів. Але у межах програми оцифрування (з досвіду останніх років) очікуємо 8 мм і 16 мм плівки зі всієї України. Також розроблена публічна програма буде цікавою для дослідників гуманітарних напрямів, які працюють в Україні, а також поза Україною і займаються вивченням регіону Центрально-Східної Європи, історією культури, мистецтва, візуальними студіями та ін.

Очікувана кількість - 200 осіб

Відеолекторій, створений у межах програми, буде можливістю доповнити і розширити існуючі навчальні плани студентам бакалаврських та

*Директорка
Дяк С. П.*



магістерських програм із мистецьких та суспільно-гуманітарних напрямів, в тому числі культурології, історії. Наявність англійських субтитрів удоступнить лекторій для іноземних студентів, які цікавляться запропонованими сферами і мають інтерес у вивченні прикладів і випадків з історії культури регіону. Відеолекторій українською із англійськими субтитрами привабить осіб, які зацікавлені та практикують самостійний спосіб отримання знань на освітніх платформах.

Сукупна кількість переглядів - 500

Опишіть у кількісних та якісних показниках опосередковану (непрямую) аудиторію проекту

Потенційно відчують позитивний ефект від реалізації проекту "Суспільство з кіноапаратом: історії візуальних режимів та практик творення в Україні":

- учасники та гості інших програм і проєктів Центру міської історії;
- відвідувачі мистецьких заходів у місті;
- журналісти;
- виробники аудіовізуального контенту: від кінорежисерів до телевізійних продюсерів та медіахудожників;
- дизайнери та архітектори;
- онлайн-аудиторія: мешканці Львова та інших міст, які користуються Facebook та YouTube каналами Центру
- працівники міських відділів культури та туризму;
- гідни та екскурсоводи Львова;
- освітяни та вчителі;
- гості міста з України та закордону.

Очікувана кількість - 1000 осіб

Яким чином були визначені їх культурні потреби, інтереси?

Виставкові проєкти (як Центру міської історії, так і партнерських інституцій) останнього часу виявили необхідність перегляду розуміння та, зрештою, формування канону та основного наративу, що стосується дослідження та презентації аудіовізуальної спадщини. Так, через виставку та публічну програму у її межах спробуємо актуалізувати невідрефлектовані теми та питання аматорського та домашнього кіно.

Попит на цей культурний продукт ми визначили і через проведення інших заходів, пов'язаних із роботою Міського медіаархіву Центру міської історії. Від 2017 року втілюємо публічно історичну програму на основі матеріалів нашого медіаархіву. Цю програму називаємо [розархівування] (lvivcenter.org/public/unarchiving). Вона покликана популяризувати та актуалізувати виклики та проблеми пов'язані з архівуванням та архівною

*Директорка
Дяк С.М.*



спадщиною. Ми прагнемо змінити усталене розуміння архіву та архівування, тому представляємо історичні колекції з незвичної перспективи. Разом із аудиторією переглядаємо і прослуховуємо візуальні чи аудіовізуальні, чи аудіо твори. Заохочуємо до вільних рефлексій чи асоціацій. На кожному із цих подій ми помічаємо запит від аудиторії, який підкріплюється відвідуваністю.

Коли ми долучились до проведення Міжнародного дня домашнього кіно і почали запрошувати охочих приносити свої плівки для оцифрування, зауважили ажіотаж серед нашої аудиторії. З часом географія тих, хто передає плівки на оцифрування, розширилась. Вже п'ять років госпіль не зникає інтерес аудиторії ні до цифрування власних матеріалів, ні до участі у Дні домашнього кіно. Щороку спільний перегляд отриманого матеріалу із коментарями героїв чи авторів фільмів проходить у справді домашній атмосфері.

Попри привабливість та можливості обраної теми, нею займається невелика кількість спеціалістів. У вищих навчальних закладах, відтак, ця тема не проявлена. Тому ми пропонуємо у межах публічної програми до виставки короткої відеолекторії (5 лекцій). Він допоможе сформуванню розуміння непрофесійних рухомих зображень крізь оптику контекстів та практик аматорського та домашнього кіно.

Зважаючи на попередній досвід нашої діяльності, невідірваність від процесів довкола нас на локальному, національному та міжнародному рівнях, ми визначили культурні потреби та інтереси аудиторії цього проєкту.

У який спосіб кінцеві результати проєкту будуть задовольняти (повністю або частково) культурні потреби та інтереси обраної (их) аудиторії?

Обрані аудиторії зможуть задовольнити свої потреби через відвідування виставки, а також участь в подіях публічної програми. Відвідуючи заплановані події: виставку, лекції, дискусії, майстер-класи: міські прогулянки, кураторські та авторські опровадження виставкою, аудиторія отримає знання про аматорське, вернакулярне та домашнє кіно. Для комплексного висвітлення проблематики проєкт буде заторкувати питання не лише культури та мистецтва, а історії технології, економіки, політики через аналіз історичної, соціальної, культурологічної та технологічної перспективи. Розроблена різноформатна публічна програма у межах виставки дозволить аудиторії стати учасниками та учасницями ширшого професійного діалогу.

*Директорка
Док С.ТМ.*



Аудиторія, яка зацікавлена в оцифруванні приватних плівок із аматорською чи домашньою зйомкою, задовольнить свої інтереси на дні відкритих дверей по зборі матеріалів для безкоштовного цифрування. Після оцифрування власнику чи власниці повернемо плівки і передамо цифрову копію. А у жовтні 2021 вони зможуть приєднатись до спільного перегляду та коментування фільмів у кінопалаці “Коперник”.

Хто є зацікавленою стороною (ами) проєкту (особи чи інституції, які можуть – безпосередньо чи опосередковано, позитивно чи негативно – впливати на проєкт чи бути під впливом проєкту)? Зазначте, у який спосіб та використовуючи які інструменти будете працювати з ними

Культурні інституції міста та України, які працюють або можуть працювати з візуальною, аудіовізуальною чи відео спадщиною. Ці інституції можуть бути зацікавлені у актуалізації, мережуванні та обміні досвідом. Негативним впливом може бути неперіоритетність та нівелювання значення аматорського та домашнього кіно. Ще одним можливим негативним впливом є обмежений досвід праці з цифровими технологіями. Локальні спільноти на різних міста зацікавлені у артикулюванні власної культурної спадщини. Академічна спільнота, як українська, так і міжнародна, зацікавлені у доступі до нових та інституційно сформованих архівів. Дослідники та експерти з досвідом будуть залучені до проєкту і таким чином позитивно впливатимуть на його розвиток та актуалізацію у різних середовищах, в Україні та міжнародно. Сфера вищої освіти безпосередньо зацікавлена у включенні результатів та напрацювань проєкту до навчального процесу і залучення студентів до подій публічної виставкової програми. Особи зацікавлені та практикують самостійний спосіб отримання знань на освітніх платформах. Для роботи із зацікавленими сторонами ми використовуватимемо інформаційні інструменти Центру міської історії (веб-сайт інституції, напрацьовані е-мейл бази контактів, соціальні мережі), персональні мережі команди проєкту, залучатимемо зовнішні медіа.

Які ключові повідомлення, яких спікерів буде обрано для поширення інформації про проєкт серед прямої (их) цільової (их) аудиторії (ій), опосередкованої аудиторії, потенційних партнерів, широкої аудиторії?

“Приватні архіви це важлива спадщина, яка дозволяє пізнавати та досліджувати історію”; “В Україні необхідно впроваджувати системний підхід до архівування та збереження спадщини кіноаматорів”; У асоціативному ряді більшості людей на слові “спадщина” рідко (або взагалі не виникає) думка про приватні плівки, на яких зафільмоване якесь родинне святкування, прогулянка чи мандрівка, переживання зустрічей тощо. Натомість своїми фокусами кураторський виставковий проєкт

*Директорка
Дяк С.М.*



акцентує увагу, власне, на цих маргіналізованих матеріалах та проговорює важливість. Їхнє проявлення та включення до числа архівних історичних джерел, а головне увага до особистих історій та спогадів розширює глобальне поняття історії та історичності (макро-історії) до рівня приватного досвіду, щоденності (мікро-історії). Іншим повідомленням, яке важливо комунікувати, пов'язане з питанням збереження спадщини кіноаматорів. Це унікальне явище і потребує системного підходу до опрацювання та збереження. Відзняті на 8 мм та 16 мм плівку приватні фільми тиражувались, не копіювались. Існують лише в єдиному екземплярі. Сьогодні багато хто навіть не здатен ідентифікувати, що зафіксовано на плівках, які зберігаються у їхніх домівках. Тож ми спостерігаємо ситуацію, коли плівки викидають на смітник. Обов'язковою частиною комунікації проєкту "Суспільство з кіноапаратом" буде згадка про те, що він реалізований за підтримки Українського культурного фонду. Це підсилить вагу ключових повідомлень, а використання і згадка відповідних хештегів розширить аудиторію проєкту. Основними спікерами для поширення інформації про проєкт будуть члени команди: зокрема куратор виставки Олександр Маханець, куратор публічної програми та освітнього курсу Богдан Шумилович, візуальний куратор Сергій Петлюк, координаторка проєкту Вікторія Панас. Їхня експертність дозволить комунікувати проєкт назовні. Можливими спікерами та спікерками проєкту, які поширюватимуть інформацію та основні повідомлення проєкту, можуть бути експерти та експертки думок своїх середовищ: Олег Чорний (незалежний режисер), Марія Виноградова (New York University), Станіслав Мендзилевський (Довженко Центр), Іван Козленко (Довженко Центр), Юлія Коваленко (Міжнародний фестиваль документального кіно про права людини Docudays UA), Олександр Телюк (Довженко Центр), Дарія Бадьор (LB.ua), Андрій Боярсов (митець, незалежний куратор та дослідник), Марія Стоянова (незалежна режисерка), Жанна Озірна (незалежна режисерка), Ольга Райтер (Львівський міжнародний кінофестиваль короткометражних фільмів WizArt), Зоряна Рибчинська (Український католицький університет, кафедра культурології), Павло Гудімов (Я Галерея), Володимир Бєглов (Освітній Центр з прав людини).

Які методи комунікації (відео, аудіо контент, промо кампанії в соціальних мережах, амбасадори, тощо) та канали комунікації (вебсайт проєкту, соціальні мережі тощо) будуть залучені під час реалізації проєкту?

Для реалізації комунікаційного плану виставковкового проєкту ми будемо використовувати внутрішні інформаційні інструменти Центру міської історії та залучатимемо зовнішні медіа.

Основним ресурсом розміщення інформації про заходи, проєкти та

*Директорка
Як С.Т.*



дослідження Центру міської історії є веб-сторінка інституції (lvivcenter.org). Цей ресурс охоплює різні аудиторії, які включають академічну сферу (дослідники, викладачі, студенти), спеціалістів гуманітарних галузей, а також ширшу аудиторію зацікавлених історією і спадщиною України та ширшого регіону Центральної та Східної Європи. Як правило, цю інформацію публікуємо українською та англійською мовами.

Щомісяця Центр робить розсилку з анонсами подій і новинами, яку отримують близько 2500 підписників з України та закордону. Відповідно інформація про активності проєкту буде відображена в розсилці мінімум п'ять разів (з червня по жовтень).

Максимального і дієвого поширення інформації про проєкт ми плануємо досягти через промування подій, які заплановані в його межах. Кількість і спосіб залучення традиційних і цифрових медіа залежатимуть від формату подій і, відповідно, аудиторій, на які вони зорієнтовані і взаємодія з якими буде найбільш ефективною.

Сьогодні маркетингові та брендингові прийоми часто виходять за межі комерційних проєктів. Інституції культури також опиняються перед необхідністю зробити впізнаваним свій культурний продукт. Комплексність і багаторівневність нашого проєкту вимагає від нас розроблення його айдентики – єдиної візуальної мови для виставки та супровідної публічної програми. Завдяки графічним рішенням, які втіляться у експозиційному просторі, буде розроблено усю промоційну продукцію всього проєкту: постери, листівки, заставки для соцмереж (Facebook, YouTube), анімації для наших відеоматеріалів, дизайн для еко-сумок тощо.

Промоція виставки розпочнеться приблизно за місяць до початку відкриття експозиції. Першими проційними кроками будуть інтерв'ювання кураторів. Опубліковані розмови про концепцію, тематику та основні повідомлення виставки мають на меті пробудити до неї інтерес. Промоція виставки включатиме також формування анонсів для веб-сайту Центру, підготовку візуальних матеріалів (постерів, листівок) і їхнє поширення, складання прес-паketу та поширення прес-анонсів серед локальних та спеціалізованих медіа. Напередодні відкриття виставки плануємо організувати прес-конференцію з кураторами виставки.

Виклики 2020 року стимулювали нас по-новому подивитись на відкриття виставок. Ми практикували формат відео-відкриття виставки. Цьогоріч ми хочемо переосмислити попередній досвід і записати відео-історію (відео-

*Директорка
Івк С.М.*

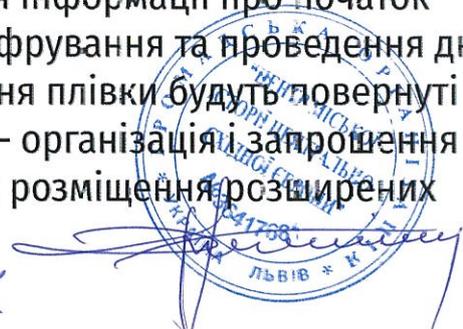


рефлексію) не лише про основні концептуальні, тематичні та просторові рішення, а й розповісти про проблематику та ключові акценти цього виставкового проєкту. Бачимо це відео тривалістю до 20 хвилин. Плануємо його використовувати не лише на відкриття виставки. Воно має доповнювати комунікаційну стратегію і промовати виставку та її частини на різних етапах. На його основі плануємо змонтувати короткий тизер (до 1 хвилини), публікацію та поширення якого плануємо за декілька днів до відкриття виставки.

Складовою проєкту, але й також її промоційною частиною є супровідна публічна програма. Її формати це: лекції, дискусії (традиційний формат поєднаємо з лабораторіями, робітнями), покази фільмів, майстер-класи: міські прогулянки, кураторські та авторські опровадження виставкою. Для кожної події із програми ми готуємо окремий анонс для сайту, прес-анонс для локальних та загальнонаціональних медіа, створюємо Facebook-подію на сторінці Центру. Карантинні обмеження стимулювали нас до практикування гібридних та онлайн форматів проведення публічних подій. Це у свою чергу вимагає від нас більшого включення та комунікації з аудиторією до, під час та після події. Подібний комунікаційний підхід створює відчуття спільності, якого нерідко бракує під час онлайн подій. Якщо конкретна подія передбачає онлайн або гібридний формати, завчасно дбаємо про посилення доступу на конкретну зустріч, наприклад, на платформі zoom, а також YouTube каналі Центру. Організація подій у гібридному чи онлайн форматах потребує більш ретельного та кваліфікованого технічного супроводу. Важливими є навички роботи по забезпеченню онлайн трансляції наживо (за допомогою, наприклад, програми OBS studio). Для деяких подій вкрай важливою є якість зображення. Платформа zoom нерідко згіршує картинку. Тому одним із виходів є трансляція і оперування подією за допомогою відеомікшера Blackmagic Design ATEM Mini.

Цілісна промо-кампанія буде проведена для організації Дня домашнього кіно (Home Movie Day), що зорієнтований на ширшу публіку – містян, які можуть зацікавитись оцифруванням своїх домашніх архівів. Ця подія вже вшосте проходить у Львові і в попередні роки також була представлена на локальних медіа-ресурсах. Розповсюдження інформації про подію проходить в два етапи. Перший – поширення інформації про початок збору приватних відео для безкоштовного оцифрування та проведення дня відкритих дверей (вересень). Після оцифрування плівки будуть повернуті власникам разом із цифровою копією. Другий – організація і запрошення на перегляд оцифрованих відео (жовтень). Для розміщення розширених

*Директорка
Дек С.Т.*



анонсів і підготовки матеріалів про День домашнього кіно ми плануємо залучити різні типи локальних ЗМІ. А відбудеться свято домашнього кіно в кінопалаці “Коперник” (м. Львів, вул. Коперника, 9). Учасники заходу та програми оцифрування в подарунок отримають еко-сумки (50 шт) в айденциці проєкту. [?]

Окремим етапом буде інформування про відеолекторій (5 відеолекцій). Для цільового промування буде використана Центром база е-мейл контактів спеціалістів із візуальних студій, культурології, аудіовізуального мистецтва зі Львова, України. Важливою аудиторією лекторію є студенти гуманітарних студій. Будемо комунікувати із ними та запрошувати до перегляду також шляхом е-мейл розсилки, персональних мереж контактів, через тематичні спільноти в соцмережах. Переклад та субтитрування лекторію удоступнить контент для англомовної аудиторії, яка досліджує наш регіон чи займається самоосвітою.

Для промо виставки та спеціальної програми буде складений контент-план для Facebook-сторінки Центру (близько 50000 охоплення аудиторії). Основними типами контенту стануть фото експозиції, тизер та відео-історія, цитати з інтерв'ю, Facebook-події, фотозвіти з подій тощо. Запланована регулярність публікацій: в середньому два пости на тиждень. Це може змінюватись залежно від таймінгу спеціальної програми.

Для виставки та спеціальної публічної програми будуть підготовлені цифрові та друковані промо-матеріали (листівки - 2300 шт.; постери - 150 шт.), які поширюватимуться в мережі Інтернет, а також через Центр туристичної інформації у Львові, в музеях, бібліотеках, університетах, галереях та інших партнерських організаціях міста.

Які засоби масової інформації будуть висвітлювати реалізацію та результати проєкту (вказіть назви засобів масової інформації та кількість публікацій/матеріалів, які заплановані)?

Серед потенційних співпраць медіа, з якими Центр мав успішні досвіди роботи:

- локальні суспільно-культурні онлайн-видання Zaxid.net, Zbruc, Радіо UA Львів);
- загальнонаціональні популярні онлайн-медіа, які спеціалізуються на культурі або мають відповідні редакції: Korydor, Lb.ua, “Контур”;
- з друкованих видань – тижневик “Український тиждень”;
- закордонні медіа: Magazin Szum, Fototapeta.

*Директорка
Дек С.ТТ.*



Центр міської історії також має постійне інформаційне партнерство з історичними та інтелектуальними медіа, що охоплюють професійні середовища архівістів, істориків та дослідників й спеціалістів гуманітарних галузей:

- онлайн видання historians.in.ua;
- міжнародний інтелектуальний часопис “Україна модерна”;
- часопис “Критика”.

Ці видання поширюють як анонси проєктів та подій Центру, так і є платформами для публікації критичних матеріалів та інтерв'ю на основі проєктів.

Анонси подій Центру регулярно розміщують на сайті Львівської міської ради, новинних сайтах Львова та онлайн-афішах: 032.ua, Galinfo, Galnet, Lviv-Online, Ot-Ot.lviv.ua.

Ймовірні медіа-партнери, аудиторія яких може бути зацікавлена в тематичних фокусах проєкту: YourArt – проєкт, спрямований на розвиток сучасного українського мистецтва.

Яких кількісних та якісних показників ви плануєте досягти в результаті виконання інформаційної складової проєкту?

У межах комунікаційної стратегії проєкту плануємо інформування про виставку та кожну подію у межах публічної програми на веб-сайті Центру міської історії (lvivcenter.org). Кількісно близько 15 публікацій.

Буде розроблено контент-план для Facebook-сторінки Центру. Плануємо досягти охоплення аудиторії близько 50000 сумарно на всі події у межах проєкту. Основним контентом для публікацій стануть фото експозиції, тизер та відео-історія, цитати з інтерв'ю, Facebook-події, фотозвіти з подій тощо. Запланована регулярність публікацій у Facebook: у середньому два пости на тиждень. Це може змінюватись залежно від таймінгу спеціальної програми. Планова кількість постів - 50.

Іншим показником досягнених результатів буде 10 опублікованих відеоматеріалів на YouTube каналі Центру міської історії (youtube.com/user/lvivcentermedia).

Планова кількість переглядів на YouTube каналі Центру міської історії - 1000.

Досвід співпраці з суспільно-культурними радіо-станціями дозволяє запланувати 2 радіо-ефіри. Плануємо розміщувати матеріали проєкту на тематичних медіа, які спеціалізуються на культурі або мають відповідні редакції: Korydor, Lb.ua, “Контур”. Очікуємо показник: 5 публікацій.

*Директорка
Док С.П.*



Анонси подій Центру регулярно розміщують на сайті Львівської міської ради, новинних сайтах Львова та онлайн-афішах: 032.ua, Galinfo, Galnet, Lviv-Online, Ot-Ot.lviv.ua. На новинних медіа очікуємо показник у розмірі 20 публікацій.

Яких довгострокових результатів вдасться досягнути завдяки реалізації проекту? Що буде підтвердженням досягнення мети проекту?

Довгостроковим результатом проекту буде зростання загальної обізнаності у суспільстві про цінність і особливості візуальних медіа. Це створюватиме сприятливий клімат для збереження візуальної та аудіовізуальної спадщини, а зокрема аматорських кіноплівок 8 мм та 16 мм форматів. На рівні професійної спільноти музейників, архівістів та дослідників матеріали та теми, які були актуалізовані в рамках виставкового проекту, здобудуть належну увагу.

Також, до довгострокових результатів слід віднести зростання індивідуального усвідомлення персональної та власної родинної історії, як важливої частини історичного процесу завдяки включенню приватних архівів до виставки. Це сприятиме зацікавленню історією та критичній оцінці минулого з урахуванням не лише колективного, але й особистого досвіду людини. Актуалізація дискусії про візуальну культуру та практики впливатиме на рефлексію і критичне сприйняття процесів пов'язаних у медіа сьогодні.

Підтвердженням досягнення мети проекту у довгостроковій перспективі стане:

- поява нових досліджень і публікацій, які стосуватимуться аматорських кінопрактик;
- включення аматорських фільмів до колекцій музеїв та фондів архівів;
- залучення цього матеріалу для створення нових робіт митцями та фільмів кінорежисерами;
- збільшення кількості та виявлення нових матеріалів, які стосуються кіно спадщини, зокрема у Міському медіаархіві Центру міської історії;
- поява нових ініціатив для роботи з аматорськими фільмами;
- активація міжнародної співпраці українських інституцій, які займаються аудіовізуальною спадщиною, включення і презентація матеріалів з України на виставках, показах, конференціях закордоном.

Опишіть соціальну (суспільну) цінність результатів проекту

Виставки Центру міської історії мають важливе соціальне значення. Перш за все, вони відіграють важливу культурну роль у представленні та актуалізації

*Директорка
Дек С.М.*



нашої культурної спадщини, представляючи її широкій аудиторії. Крім того, серед відвідувачів є багато молоді, про що свідчить моніторинг відвідування з минулих років. Однак виставки – це набагато більше ніж культурний ресурс, який залучає велику кількість відвідувачів.

По-перше, проєкт “Суспільство з кіноапаратом: історії візуальних режимів та практик творення в Україні” показує чим є суспільна цінність у ширшому розумінні, не фокусуючись лише на шедеврах чи так званих знакових творах минулого. Ми збираємо цінності звичайних людей минулого і робимо їх актуальними для людей сьогодення.

По-друге, наш виставковий проєкт поєднує різні цінності, наприклад, демонструючи як аматори наслідували “високий” кінематограф і навпаки, як режисери великого кіно звертали увагу на аматорські кінозаписи. Ми поєднуємо високе і вернакулярне, освітнє та приватне, міське та національне тощо. Тому наш проєкт має важливу освітню цінність. Особливо через проведення програми публічних заходів. Занурюючи відвідувача у візуальний світ минулого, через використання чисельних проєкцій та моніторів, ми також творимо цінність досвіду минулого. Усі події у межах проєкту безкоштовні.

Це наші основні цінності, які ми реалізуємо та пропагуємо цим виставковим проєктом. Як громадська організація з впізнаваним профілем, Центр міської історії є серйозним партнером державних інституцій, приватного сектору та неурядових організацій. Для розширення і розвитку цього партнерства ми й артикулюємо наші цінності, які знаходять відгук у організацій різного профілю і скерування.

Яким чином буде забезпечений вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проєкту?

Кожен схочий зможе відвідати виставку безкоштовно у експозиційному залі Центру міської історії. Водночас, розроблені у межах виставки матеріали будуть у безоплатному вільному доступі на веб-ресурсах Центру міської історії: оцифровані матеріали аматорського та домашнього кіно будуть доступні на сайті Міського медіаархіву та у бібліотеці Центру міської історії; частина подій публічної програми до виставки відбуватиметься у гібридному форматі (оффлайн та онлайн). Трансляція події залишатиметься у публічному доступі на сайті та YouTube каналі Центру міської історії. Оффлайн-події плануємо документувати (фото- та відеофіксація, конспектування) і опублічувати задокументовані матеріали за згодою учасників та учасниць події; забезпечить сталість проєкту розробленими

*Директорка
Док С.ТТ.*



відеолекторій про те як розуміти та читати рухомі непрофесійні зображення. Лекції будуть опубліковані на освітній платформі та YouTube каналі Центру міської історії.

Чи передбачає діяльність за проектом подальший розвиток та функціонування отриманих за результатами проекту продуктів та на яких засадах (самоокупності, фінансування з державного або місцевого бюджету, грантової чи спонсорської підтримки тощо)?

Вивчення теми кіно аматорства не є вичерпним і не закінчується проведенням виставкового проєкту. Як і до виставки, так і після неї в рамках дослідницької діяльності Центр міської історії планує надалі продовжувати досліджувати це явище і займатись пошуком нових матеріалів розвиваючи колекцію Міського медіаархіву.

Здійснене дослідження має потенціал бути презентоване на коференціях та лекціях, або у формі публікацій. Як показує практика, робота з аматорськими фільмами часто привертає увагу кінофестивалів, кінотеатрів, тому здобуті напрацювання і твори можуть у майбутньому бути використанні у співпраці з іншими організаціями.

У результаті проєкту будуть зібрані та оцифровані з кіноплівок нові збірки аматорських та домашніх фільмів. Заклик і пошуки будуть здійсненні через оголошення в рамках днів відкритих дверей напередодні Дня домашнього кіно. Оцифровані матеріали увійдуть до колекції Міського медіаархіву, а цифрові копії разом з оригіналами повернуться власникам. У майбутньому до них буде забезпечено постійний онлайн доступ через сайт медіаархіву (uma.lvivcenter.org), і ними зможуть користуватись дослідники, митці, режисери та всі зацікавлені. Міський медіаархів є сталим проєктом Центру міської історії, який має постійну підтримку в рамках діяльності нашої інституції. Проєкт є публічним, а доступ до ресурсів відбувається на постійній і безоплатній основі.

Матеріали виставки (промоційні, відео-історія та тизер, фотодокументація експозиції) залишаться у вільному доступі на сайті Центру міської історії. Будуть доступними і матеріали публічної програми. Фото- і (за згодою лекторів) відеодокументація подій будуть опубліковані на сайті Центру та у соціальних мережах.

Створений, перекладений та просубтитрований англійською мовою відеолекторій залишатиметься у вільному доступі на освітній платформі Центру міської історії. Відтак, буде забезпечений постійний та

*Директорка
Івек С. ПП.*



безкоштовний доступ до цих матеріалів.

Тож, отримані результати проекту функціонуватимуть на засадах самоокупності.

Як організація-заявник планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями? Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проекту?

У межах спеціальної програми до виставкового проекту заплановано проведення ряду подій, які розраховані на обмін досвідом та мережування з фахівцями з інших культурних інституцій, а зокрема мистецьких центрів, галерей, музеїв, архівів.

Плануємо публічні онлайн та оффлайн презентації проекту для дружніх інституцій та потенційно нових співпраць. Наприклад, презентації проекту для музейного, дослідницького та архівного середовищ у Львові та Києві (наприклад, у Центрі Довженка).

Кожен виставковий проект Центру міської історії випрацьовує підходи для подальшої їхньої мультиплікації як самою інституцією, так і іншими організаціями. Відтак, ми вболіваємо, щоб наші напрацювання знайшли відгуки та створили можливість міжінституційної співпраці, зокрема Українським культурним фондом. Зі свого боку, ми ділимося і ділитимемося досвідом через різні канали комунікації.

Команда проекту (основні виконавці)

ПІБ члена команди

Маханець Олександр Іванович

Роль у проекті

Куратор виставки

Перелік основних обов'язків

розроблення та втілення концепції виставки; участь у подіях публічної програми; курування Дня домашнього кіно

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

80%

*Директорка
Дяк С.Т.*



Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Історик, архівіст і куратор виставкових проєктів, керівник Міського медіаархіву Центру міської історії

Контакт: o.makhanets@lvivcenter.org

www.lvivcenter.org/team/oleksandr-makhanets

Випускник Гуманітарного факультету Українського католицького університету, де здобув ступінь магістра історії. У 2014-2015 роках навчався на програмі культурології факультету “Artes Liberales” Варшавського університету. З 2015 року працює координатором Міського медіаархіву Центру міської історії Центрально-Східної Європи, де займається розвитком та збереженням візуальних та аудіо-візуальних колекцій. Куратор програми [розархівування] покликаної популяризувати архівну спадщину для загальної аудиторії у неакадемічних формах та форматах. У 2016 році започаткував і продовжує курувати Міжнародний День домашнього кіно у Львові - щорічної події, яка спрямована на актуалізацію і збереження приватних кінозаписів відзнятих на аналогові носії. З 2017 року співпрацює з кінофестивалем Wiz-Art з підготовки спеціальних показів архівних матеріалів. У 2019 році розпочав дослідницький проєкт про історію практик кіноаматорів у другій половині ХХ століття.

Важливою складовою діяльності Олександра Маханця є намагання поєднати роботу над збереженням архівної спадщини, яка радше належить до академічної сфери та культурні проєкти, публічні формати і мистецькі експерименти.

Перелік кураторських проєктів та виставок (вибране):

травень 2017- дотепер – програма [розархівування] при Міському медіаархіві Центру міської історії скерована на актуалізацію і переосмислення архівної спадщини у неакадемічних форматах (куратор);

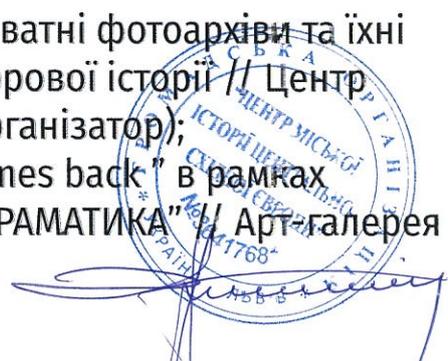
жовтень 2016- дотепер – щорічна програма “Міжнародний день домашнього кіно” (куратор)

серпень - грудень 2020 – “проявлення” виставка дослідження фотоархіву Віля Фургала // Центр міської історії Центрально-Східної Європи (співкуратор);

листопад 2020 – “Відстань до фотографії. Приватні фотоархіви та їхні місця в українських інституціях”, Семінар цифрової історії // Центр міської історії Центрально-Східної Європи (організатор);

жовтень 2019 – виставка “Time forward, two times back” в рамках фестивалю аудіо-візуального мистецтва “ТЕТРАМАТИКА” // Арт-галерея

*Директорка
Док С.ТТ.*



“Дзига”, Львів. (співкуратор);

липень - листопад 2019 – виставка “Форма збереження”. Танас Никифорок та Сергій Братковський // Центр міської історії Центрально-Східної Європи, “Кафе-вітальня” (куратор);

лютий – липень 2019 – виставка „Світло у їхньому домі”// Центр міської історії Центрально-Східної Європи, “Кафе-вітальня” (куратор);

березень – червень 2018 – виставка Андрія Боярова “COPY/PAST”// Центр міської історії Центрально-Східної Європи, “Кафе-вітальня” (куратор)

Конференції та семінари (вибране)

Oleksandr Makhanets, Bohdan Shumylovych The [Unarchiving] Program: A Decayed 1970s Amateur Film Becomes The Tree // Orphan Film Symposium (New York University: Online 2020);

Makhanets O. [unarchiving] As an Attempt to Overcome Challenges of Digital Archives // Digital Cultures (Adam Mickiewicz Institute: Warsaw, September 2019);

Маханець О. "Розархівування: публічна програма Міського медіаархіву Центру міської історії"// Візуалізація історії в публічному просторі: методики та практики (Національний музей імені Тараса Шевченка: Київ, Квітень 2019);

Круглий стіл “Ліки від старості: нове цифрове тіло для культурної спадщини” // Міжнародний фестиваль документального кіно про права людини DocuDays UA. Київ, Березень 2019.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Трудовий договір (штатний працівник / у проєкті на волонтерських засадах)

ПІБ члена команди

Шумилович Богдан Мирославович

Роль у проєкті

Куратор супровідної публічної програми до виставки; розробник відеолекторію

Перелік основних обов’язків

розроблення, координація різноформатної публічної програми у межах виставки

*Директорка
Док С.Т.*



Ukrainian art: late 1980s – early 1990s”, TABOO - TRANSGRESSION - TRANSCENDENCE in Art & Science (University of Applied Arts Vienna), 26-28 November (online event).

2019

“Why do we digitize private video archives?” Historicity of the Visuality and Image History: New Forms of Digital and Visual History/Humanities, Center for Urban History, L’viv, 14-15 November.

“Creating and Constructing Digital Archives.” DIGITAL CULTURES: living archives, International conference, Warsaw, Poland, 26-27 Sept.

2018

“Landscape Creation and Transformation: Media Appropriation of the Carpathians in the 20th century.” Transcultural Contact Zones in Ukraine: Borders, Conflicts, and Multiple Identities (Annual Conference of the ‘Ukrainian Regionalism: A Research Platform’ Network, organized in Uzhhorod (Ukraine) by the Center for Governance and Culture in Europe, University of St.Gallen, Switzerland). 8-12 September.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Трудовий договір (штатний працівник / у проєкті на волонтерських засадах)

ПІБ члена команди

Панас Вікторія Вікторівна

Роль у проєкті

Координаторка проєкту

Перелік основних обов’язків

координація процесу розгортання проєкту, ведення документації,

Зайнятість у проєкті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проєктах)

90%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Вікторія Панас

Координаторка програм публічної історії Центру міської історії

Контакт: v.panas@lvivcenter.org

www.lvivcenter.org/team/victoria-panas/



*Директорка
Док С.П.*

Навчалась в Українському католицькому університеті (Львів, Україна) на гуманітарному факультеті: бакалавр історії (2016), магістр історії за програмою “Публічна історія” (2018). Досліджувала політичне та соціокультурне середовище міжвоєнного Львова із фокусом на феномен та публічний дискурс космополітичного часопису “Sygnaly”, довкола якого збирались, зокрема, митці об’єднання “artes”. Була стипендіаткою в університеті Юлія-Максиміліана, Вюрцбург / Німеччина (2016) на програмі з прав людини та в університеті Отто-Фрідріха, Бамберг / Німеччина (2016-2017) на програмі культурології та мистецтва XX століття. Її дослідження стосувались випадку явища у мистецтві, на прикладі творчості художника Діта Сайлера. Стажувалась у музеї Peggy Guggenheim Collection, Венеція / Італія (2018).

Має досвід роботи в сфері культурного менеджменту, галерейної справи, зокрема організації та координації виставкових проєктів, а також культурної журналістики (ArtUkraine, 2017).

Від 2019 року працює в Центрі міської історії та координує проєкти публічної історії.

Вибрані проєкти:

2020

[?] - Виставка-дослідження фотоархіву Віля Фургала “проявлення” / координація, продукція;

[?] - виставка “RONDO” / курування, координація, продукція / Центр міської історії;

[?] - проєкт “ReHerit: спільна відповідальність за спільну спадщину” / координація процесу створення відео-історій “Спадщина, яку відкриваєш” у співпраці із pryvit / media&production;

[?] - проєкт “Вихід у місто: львівська вулиця і мистецькі практики” (<https://www.2020.lvivcenter.org/download.php?downloadid=870>) / координація;

- проєкт “Тендерні виміри просторів модерності” / координація та логістичний супровід запису серії відео-лекцій, координація публічних прем’єр лекцій.

2019

[?] - Виставка “Фототектура модернізму” / координування, продукція

[?] - виставкові проєкти у межах програми [розархівування] Центру:

“Світло у їхньому домі”, “Форма збереження” / координування,

продукція

2018

[?] - Виставка “Зузанна Гінчанка. Тільки щастя – це справжнє життя” / координування / Центр міської історії, Фонд Польського Сучасного

*Директорка
Док. С.Т.*



Мистецтва, Музей літератури ім. Адама Міцкевича у Варшаві

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Трудовий договір (штатна працівниця / у проєкті на волонтерських засадах)

ПІБ члена команди

Петлюк Сергій Васильович

Роль у проєкті

Візуальний куратор проєкту

Перелік основних обов'язків

розроблення візуально-просторової концепції виставки; створення та монтаж відео-інсталяцій в експозиції

Зайнятість у проєкті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проєктах)

30%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Сергій Петлюк

Художник, куратор, архітектор та дизайнер музейних експозицій.

Контакт: petlyuk.art@gmail.com

www.petlyuk.com

Освіта

Вересень 1999 - квітень 2005 р.: Львівська національна академія мистецтв, факультет образотворчого мистецтва та реставрації, кафедра монументально-декоративного живопису (Диплом магістра: живописець, науковий співробітник, викладач)

Досвід роботи:

вересень 2019 – дотепер: дизайнер та куратор об'єднання Метамузей;

серпень 2012 – вересень 2019: художник, дизайнер та куратор львівського Природознавчого музею НАН України

Обов'язки:

• Проектування та створення тимчасових та сталих експозицій виставок.

*Директорка
Дек С.П.*



• Курування проєктів та виставок сучасного мистецтва в стінах музею, пов'язаних з науковою та екологічною тематикою.

Березень 2014 – липень 2016: Голова ГО “Мистецька рада ‘Діалог’”

Обов'язки:

• Координація діяльності соціальних і культурних активістів у Львові (громадські обговорення актуальних проблем міста з місцевими громадами, дії в міському просторі, курування партисипативних арт-проєктів)

Мистецькі та музейні експозиції (проектування архітектури та дизайну експозицій)

Вибране

2020

Лабораторія дитинства, куратор – Т. Бей. Музей Міста, Львів (UA)

Дитяча кімната в Львівському національному літературно-меморіальному музеї Івана Франка, куратор – Б. Тихолоз, Львів (UA)

Візит центр Національного природного парку “Верховинський”, кураторська група Метамузею, с. Ільці, Верховинський район, Івано-Франківська обл.

2019

Франко від А до Я. Мобільна виставка-лабіринт, куратор – Б. Тихолоз. Львівський національний літературно-меморіальний музей Івана Франка. Львів (UA)

Параска Плитка-Горицвіт. Подолання гравітації, куратор – К. Радченко. Мистецький арсенал, Київ (UA)

Льодовикова епоха: Повернення мамута до Львова, куратори – Н.Дзюбенко, А. Бокотей, Природознавчий музей НАН України, Львів (UA) (в співпраці з Совою Шенк)

2018

(Не)забута історія. Музей князів Любомирських, куратор - І.Хомин, Львівська Національна Картинна Галерея ім. Б. Возницького, Львів (UA), Ossolineum, Вроцлав (PL)

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Фізична особа-підприємець

ПІБ члена команди

Федорук Тетяна Юріївна

*Директорка
Фонд С.П.*



Роль у проекті

Бухгалтер

Перелік основних обов'язків

фінансове адміністрування проекту, підготовка звітності

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

20%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Тетяна Федорук

бухгалтер Центру міської історії

Контактна адреса: t.fedoruk@lvivcenter.org.ua

Закінчила Львівський інститут банківської справи Національного банку України. Магістр банківської справи (2008). Тема магістерської роботи "Ризикологія: практика управління корпоративними ризиками". Учасниця програм стажування молодих спеціалістів (РКО Bank, Познань, Польща, 2008) та програми культурного обміну студентів (США, 2007). Протягом 2008-2013 років працювала у банківській сфері (Universal Bank, Bank of Cyprus). Більше п'яти років працює у Центрі міської історії, де відповідальна за ведення бухгалтерського обліку, фінансової та управлінської звітності, фінансове планування та бюджетування роботи Центру.

Вибрані проекти:

2018-2021 "ReHerit: спільна відповідальність за спільну спадщину.

Збереження, управління та актуалізація спільної спадщини у Львові та Умані"

2018-2021 грантова програма ЄС "Horizon 2020 – the Framework Programme for Research and Innovation (2014–2020)" – проєкт "Organizing, Promoting and Enabling Heritage Re-use through Inclusion, Technology, Access, Governance and Empowerment (Open Heritage)"

[завершені]

Гранти від Українського Культурного Фонду

2019 "Місто ХХ століття крізь призму цифрової ери: освітня платформа для роботи з культурною спадщиною"

2018 "Актуалізація культурної спадщини через розархівування аудіовізуального минулого"

Соціокультурні гранти Львівської міської ради [вибране]

2020-2021 - програма "Фокус на культуру"

*Директорка
Тетяна С.М.*



2019 Соціокультурні гранти Львівської міської ради – проєкт “Навколо Простору Синагог”

2018 Соціокультурні гранти Львівської міської ради – Освітня програма “Близьке-далеке місто: недавні історії Львова”

Соціокультурні гранти Львівської міської ради – розробка цифрової карти львівського модернізму “Модерне місто: житло та життя у Львові ХХ століття”

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ЦПХ-угода (штатна працівниця, під операції у межах цього проєкту буде оформлено ЦПХ угоду)

Опишіть внутрішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проєкту та шляхи їх мінімізації

Над виставковим проєктом “Суспільство з кіноапаратом: історії візуальних режимів та практик творення в Україні” працюватиме команда, в якій кожен із учасників/ць має різний досвід реалізації подібних проєктів, що може становити ризик в організації роботи. Відтак, важливою буде добра координація різних учасників/ць, чіткий графік активностей, налагоджена комунікація через регулярні зустрічі та zoom-розмови, забезпечення вільного доступу учасникам/цям до матеріалів і документації проєкту через хмарні веб-сервіси. Не менш важливою буде злагоджена робота при розробці та проведеної публічної програми у межах виставки.

В основі виставки є робота з відео-матеріалами та оцифруванням відео-матеріалів, важливим є зменшення та запобігання ризиків, пов'язаних зі збереженням цифрових даних. Це входить до загального переліку заходів безпеки Міського медіаархіву Центру міської історії. Вони вдосконалюються відповідно до нових технологічних викликів. Матеріали будуть дублюватись у кількох форматах і зберігатись на локальному сервері, де регулярно відбувається резервне копіювання. Вплив людського фактору зведеться до мінімуму завдяки застосуванню програмного забезпечення Collective Access для керування архівом та впорядкування бази даних.

Пандемія Covid-19 наражає на небезпеку здоров'я членів команди, а відтак може вплинути на їхню працездатність. Якщо трапиться так, що хтось із команди захворіє і змушений соціально-ізолюватись, керування процесами будуть відбуватись дистанційно.

*Директорка
Док. С. П.*



Опишіть зовнішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту, та шляхи їх мінімізації

Над створенням проєкту працюватиме міждисциплінарна команда із залученням фахових спеціалістів та підрядників ззовні. Щоб мінімалізувати ризики роботи із зовнішніми спеціалістами, ми чітко формулюватимемо технічні завдання та кінцеві дати виконання завдань, будемо вести проміжну комунікацію (між замовленням і отриманням результату) для вчасного виявлення помилок чи непорозумінь, працюватимемо з перевіреними часом та досвідом фахівцями. Комунікаційна складова є важливою для будь-якого проєкту. І своєрідним викликом може виглядати робота з комунікаційним менеджером, якого ми запросимо ззовні. Але при виборі співпраці ми взуватимемось на наші попередні досвіди та професійні якості можливих кандидатів. Тим самим, мінімізуємо усі можливі ризики.

Щоправда, як і будь-яка ініціатива, що існує в сучасному світі, зіштовхнулася із викликами 2020 року, наслідки якого будемо ще довго переживати. Одним із негативних сценаріїв є прогресування пандемії Covid-19 і це ризик здоров'ю, який складно передбачити. Ми свідомі того, що здоров'я спеціалістів, які будуть залучені в проєкт ззовні, не застраховане від вірусу. Тим не менш, координаторка проєкту буде реагувати залежно від ситуації: комунікувати із спеціалістами ззовні, коригувати поточні речинці, у разі потреби розпочинати співпрацю із новими спеціалістами.

Пандемія та карантинні обмеження можуть впливати на відвідуваність виставки, а також її роботу. Зі свого боку ми будемо реагуватимемо відповідно до актуальних норм та постанов та забезпечувати відвідувачів виставки засобами особистого захисту (масками) та дезінфекторами, слідкуватимемо за дотриманням соціальної дистанції (допустиму кількість осіб на м2 виставкового приміщення).

Окрім пандемії та прогнозування залучення аудиторії, ми не відкидаємо розуміння того, що тема проєкту має нішевий характер, що може також вплинути на відвідуваність. А також явище сезонної відвідуваності, про яке також не варто забувати. Відтак, беручи до уваги досвід наших попередніх проєктів, ми пропонуємо подієву насиченість у межах публічної програми у форматах оффлайн та онлайн, яка не дозволить втратити інтерес до виставки та актуалізованих нею тем.

Важливість та актуальність теми аматорського та домашнього кіно не нівелює об'єктивного браку спеціалістів в обраній темі на локальному рівні.

*Директорка
Док. С.М.*



Для проведення публічної програми в межах виставки потрібно буде залучати більше фахівців, зокрема з Києва та з-за кордону. Оскільки спеціально кінсаматорством в Україні займається невелика кількість людей, ми плануємо залучати кінознавців та культурологів. А також експериментувати із методами відео-елісації та партисипативного відео, що дозволить залучати експертів візуальної антропології та медіа-митців.

Більшість подій публічної програми у межах виставки плануємо організувати у виставковому залі, конференц-залі чи дворіку Центру міської історії (м. Львів, вул. Богомольця, 6). Однак, частина кінопоказів запланована у кінопалаці "Коперник" (м. Львів, вул. Коперника, 9). За умови продовження карантинних обмежень кінопалац може припинити свою діяльність повністю. Якщо така неприємність відбудеться, доведеться змінити локацію для проведення публічних подій із показами фільмів.

Просування проєкту буде здійснюватися зокрема і онлайн, тому ми залежні від тих алгоритмів, які визначають роботу соціальних мереж, у першу чергу – Facebook. У відповідності до того, чи змінюватиметься його алгоритм, ми будемо адаптувати свою комунікаційну стратегію: за потреби змінювати налаштування дописів, публікувати їх у різних групах, залучати до промоції нових дієвців (як індивідуальних, так і інституційних).

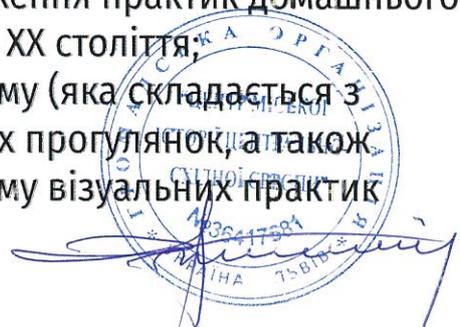
Інший зовнішній ризик пов'язаний економічною, політичною ситуацією в Україні. Однак, ми сподіваємося на інституційну стабільність – як нашої організації, так і Українського культурного фонду.

Які інструменти внутрішнього моніторингу реалізації проєкту ви будете застосовувати?

Проєкт реалізовуватиметься відповідно до усталеного плану роботи і щотижня відбуватимуться робочі наради кураторів та менеджерів проєкту (Олександра Маханця, Богдана Шумиловича, Вікторії Панас), планування наступних етапів проєкту. Усі етапи виконання завдань в окремих блоках матимуть чітко визначених відповідальних осіб, які будуть контролювати виконання конкретних видів робіт. Регулярно відбуватиметься внутрішнє звітування та обговорення досягнутих результатів, відповідно до поставлених цілей і завдань проєкту:

- реалізовано виставковий проєкт через дослідження практик домашнього та аматорського кіно в Україні в другій половині ХХ століття;
- через реалізовану супровідну публічну програму (яка складається з лекцій, дискусій, показів, майстер-класів: міських прогулянок, а також відеолекторію із 5 лекцій) проблематизовано тему візуальних практик

*Директорка
Док С.ТТ.*



другої половини ХХ століття;

- проведено промислову кампанію зі збереження та популяризації аматорського та домашнього кіно, а саме організовані дні відкритих дверей для збору та оцифрування приватних матеріалів та проведено День домашнього кіно із презентацією вибірки оцифрованих матеріалів.

На виставці буде проводитися моніторинг та опитування відвідувачів, завдяки чому організатори зможуть ближче комунікувати зі своєю аудиторією, а відтак реагувати на її потреби. Цей моніторинг також надасть координаторам проєкту інформацію про поточний стан впровадження окремих заходів проєкту, покаже відповідність результатів запланованим, дозволить своєчасно виявляти та усувати проблеми, що сприятиме покращенню ефективності управління.

Менеджери проєкту моніторитимуть ефективність комунікаційної стратегії, охоплення аудиторії на сайті Центру міської історії та у соціальних мережах.

Відповідно до поставлених завдань вестиметься моніторинг та оцінка відповідності та результативності усіх частин проєкту. Для оцінювання реалізації окремих етапів проєкту буде залучено аудитора.

Моніторингова інформація

Кількість чоловіків у команді проєкту

3

Кількість жінок у команді проєкту

2

Кількість людей віком від 17 до 34

2

Кількість людей віком від 35 до 50

3

Кількість людей віком від 51 до 60

0

Кількість людей віком від 61 до 70

*Директорка
Дяк С.П.*



0

Кількість людей віком старше 71

0

Кількість працюючих пенсіонерів

0

Кількість людей з інвалідністю серед команди проекту

0

Чи передбачає ваш проект залучення волонтерів? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників ветеранів АТО? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників тимчасово переміщених осіб? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії дітей із малозабезпечених сімей, дітей-сиріт? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії людей з інвалідністю? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи планується при реалізації проекту використовувати різні методи енергозбереження?

важко відповісти

Чи враховуватимуть меседжі вашого проекту принципи толерантності відповідно до Декларації принципів толерантності ЮНЕСКО?

Так

*Директорка
Дяк С.ТТ.*



Декларація доброчесності

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Так

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Так

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту інституційної підтримки, цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.

Так

*Директорка
Долж С.М.*



Декларація доброчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Дек Р. М.

Підпис



Дата заповнення

Грантоотримувач:



Назва конкурсної програми: Інноваційний культурний продукт
Назва ЛОТ-у: Виставковий проєкти
Назва Замовника: Громадська організація "Центр міської історії Центрально-Східної Європи"
Назва проєкту: "Суспільство з кіноапаратом: Історія візуальних режимів та практики творення в Україні"
Дата початку проєкту: червень 2021
Дата завершення проєкту: 30 жовтня 2021

Організація-донор	Фінансування проєкту, в %	Фінансування проєкту, Сума в грн.
РОЗДІЛ І НАДХОДЖЕННЯ		
1. Український культурний фонд	100,00%	830 625,00
2. Співфінансування* :	0,00%	0,00
2.1. Кошти організації-партнерів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.2. Кошти державного та місцевих бюджетів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.3. Кошти інших донорів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.4. Кошти інших донорів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.5. Власні кошти організації-заявника	0,00%	0,00
3. Ренвеститиці (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інших культурно-мистецьких продуктів, що створюватимуться в рамках проєкту)	0,00%	0,00
Всього по розділу І "Надходження"	100,00%	830 625,00

* За наявності співфінансування Грантоотримувач самостійно вирішує, на які статті витрат іде співфінансування.

Шухомеєва
(посада)



Шухомеєва
(посада)

Sho P. U.
(п.п.б)

Кошторис витрат проекту

Назва Заявника: Громадська організація "Центр міської історії Центрально-Східної Європи"

Назва проекту: "Суспільство з кіноапаратом: історії візуальних режимів та практик творення в Україні"

Дата початку проекту: червень 2021

Дата завершення проекту: 30 жовтня 2021

Розділ:	Стаття:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок гранту УКФ					Витрати за рахунок співфінансування					Затягнена планова сума витрат по проекту, грн (=7+10+13)	15
					Планові витрати відповідно до заявки	Державність	Державна сума, грн	Державність	Державна сума, грн	Планові витрати відповідно до заявки	Державність	Державна сума, грн	Державність	Державна сума, грн		
Розділ: II ВИТРАТИ:																
Стаття:	1	Фінансування членами команди проекту														
Підстат	1.1	Оплата праці штатних працівників організації-заявника (лише у вигляді)														
Пункт:	1.1.1	Панас Вікторія, координаторка програм публічної історії / координаторка проекту														
Пункт:	1.1.2	Маханець Олександр керівник Мського медіарухів / куратор виставки														
Пункт:	1.1.3	Шумилович Богдан, керівник програм публічної історії / куратор публічної програми у межах виставки														
Пункт:	1.1.4	Повне ПІБ, посада (роль у проекті)														
Підстат	1.2	За трудовими договорами														
Пункт:	1.2.1	Повне ПІБ, посада (роль у проекті)														
Пункт:	1.2.2	Повне ПІБ, посада (роль у проекті)														
Пункт:	1.2.3	Повне ПІБ, посада (роль у проекті)														
Підстат	1.3	За договорами ЦПХ														
Пункт:	1.3.1	Федорук Тетяна, бухгалтер														
Пункт:	1.3.2															
Пункт:	1.3.3															
Пункт:	1.3.4															
Пункт:	1.3.5															
Пункт:	1.3.6															
Пункт:	1.3.7															
Пункт:	1.3.8															
Пункт:	1.3.9															
Стаття:	1.4	Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)														
Пункт:	1.4.1	Штатні працівники														
Пункт:	1.4.2	За строковими трудовими договорами														



Пункт:	1.4.3	За договорами ЦПХ		25 000,00	0,22	5 500,00	0,00	0,22	0,00	5 500,00	
Підстат	1.5	За договорами з ФОП		1,00		49 000,00	0,00		0,00	49 000,00	
Пункт:	1.5.1	Петлюк Сергій, візуальний куратор виставки	послуга	1,00	49 000,00	49 000,00	0,00		0,00	49 000,00	Розроблення візуально-просторової концепції виставки, створення та монтаж відео-інсталяції в експозиції
Пункт:	1.5.2	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву виставки	послуга	0,00			0,00		0,00	0,00	
Пункт:	1.5.3	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву виставки	послуга	0,00			0,00		0,00	0,00	
Всього по статті 1 "Винагорода членам команди":						79 500,00	0,00		0,00	79 500,00	

Стаття:	2	Витрати пов'язані з відрядженнями (для штатних працівників)									
Підстат	2.1	Вартість проїзду (для штатних працівників)		0,00		0,00	0,00		0,00	0,00	
Пункт:	2.1.1	Вартість квитків (з деталізацією)	шт.			0,00	0,00		0,00	0,00	
Пункт:	2.1.2	Вартість квитків (з деталізацією)	шт.			0,00	0,00		0,00	0,00	
Пункт:	2.1.3	Вартість квитків (з деталізацією)	шт.			0,00	0,00		0,00	0,00	
Підстат	2.2	Вартість проживання (для штатних працівників)		0,00		0,00	0,00		0,00	0,00	
Пункт:	2.2.1	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем)	доба			0,00	0,00		0,00	0,00	
Пункт:	2.2.2	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем)	доба			0,00	0,00		0,00	0,00	
Пункт:	2.2.3	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем)	доба			0,00	0,00		0,00	0,00	
Підстат	2.3	Добові (для штатних працівників)		0,00		0,00	0,00		0,00	0,00	
Пункт:	2.3.1	Добові, вказати ПІБ, розрахунок на	доба			0,00	0,00		0,00	0,00	
Пункт:	2.3.2	Добові, вказати ПІБ, розрахунок на	доба			0,00	0,00		0,00	0,00	
Пункт:	2.3.3	Добові, вказати ПІБ, розрахунок на	доба			0,00	0,00		0,00	0,00	
Всього по статті 2 "Витрати пов'язані з відрядженнями":						0,00	0,00		0,00	0,00	

Стаття:	3	Обладнання і нематеріальні активи									
Підстат	3.1	Обладнання, інструменти, інвентар, які необхідні для виконання цього проєкту		27,00		56 100,00	0,00		0,00	56 100,00	
Пункт:	3.1.1	Лампа для проєктора	шт.	6,00	4 100,00	24 600,00	0,00		0,00	24 600,00	Частинною експозиції будуть проєктори, за допомогою яких будемо експонувати частину відео-матеріалів виставки. Лампи проєктора мають властивість швидко перегорати внаслідок інтенсивного та частого використання. У випадку роботи виставки проєктор буде ввімкнений 5 днів на тиждень щонайменше по 6 годин впродовж трьох місяців
Пункт:	3.1.2	Проєктор	шт.	21,00	1 500,00	31 500,00	0,00		0,00	31 500,00	Окрім проєкцій з наявного проєктора, необхідними є компактні led-проєктори. Адаже проектування відео-матеріалів у просторі виставки с частішою концепції. Компактні розміри led проєкторів дозволять вмонтувати їх в гіпсокартонні конструкції й розмістити у просторі необхідну кількість відео-матеріалів
Підстат	3.2	Нематеріальні активи, які необхідні					0,00		0,00	0,00	
Пункт:	3.2.1	Програми забезпечення (з вказаними назвами)	послуга				0,00		0,00	0,00	
Пункт:	3.2.2	Інші нематеріальні активи	послуга				0,00		0,00	0,00	
Всього по статті 3 "Обладнання і нематеріальні активи":						27,00	0,00		0,00	56 100,00	

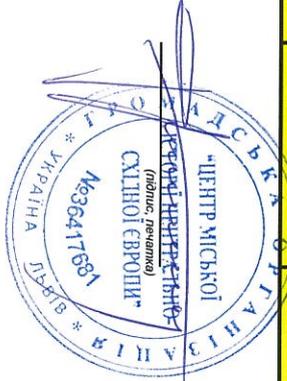
Стаття:	4	Витрати пов'язані з орендою									
---------	---	------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--



Пункт:	13.4.11	Проведення дослідження	послуга	1,00	40 000,00	40 000,00	0,00	0,00	40 000,00	Дослідження практик аматорського та домашнього кіно у другій половині XX століття в УРСР як частина підготовки до написання виставкових текстів, які є важливою складовою кожної виставки у Центрі міської історії. Серед тем, які важливо дослідити: межа між аматорським та професійним кіно, (не)детермінізм технології та програми (офлайн підтримка та онлайн-трансляція)
Пункт:	13.4.12	Послуги з технічного забезпечення та супроводу	послуга	1,00	45 000,00	45 000,00	0,00	0,00	45 000,00	
Пункт:	13.4.13	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками (ЄСВ) розділу "Інші прями витрати" до пунктів 13.4.1 - 13.4.9		151 000,00	0,22	33 220,00	0,22	0,00	33 220,00	
Всього по статті 13 "Інші прями витрати":				148,00	586 720,00	586 720,00	0,00	0,00	586 720,00	
Всього по розділу II "Витрати":					830 625,00	830 625,00	0,00	0,00	830 625,00	

РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ										
				0,00			0,00		0,00	

Ірина Коваленко
(посада)



Ірина Коваленко
(п.п.с)